

# Il-Ġurnal Uffiċjali L 232

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

20 ta' Lulju 2020

Werrej

### II Atti mhux legiżlattivi

#### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/1058 tas-27 ta' April 2020 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2019/945 fir-rigward tal-introduzzjoni ta' żewġ klassijiet godda tas-sistemi tal-inġenji tal-ajru minghajr bdot abbord** ..... 1
- ★ **Regolament delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/1059 tas-27 ta' April 2020 li jikkoreġi xi wħud mill-verżjonijiet lingwistiċi tar-Regolamenti Delegati (UE) Nru 1059/2010, (UE) Nru 1060/2010, (UE) Nru 1061/2010, (UE) Nru 1062/2010, (UE) Nru 626/2011, (UE) Nru 392/2012 u (UE) Nru 874/2012 fir-rigward tat-tikkettar ta' ċerti prodotti relatati mal-enerġija <sup>(1)</sup>** ..... 28
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1060 tat-13 ta' Lulju 2020 li japprova l-emendi fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' Denominazzjoni ta' Orìġini Protetta jew ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta ("Terrazze Retiche di Sondrio" (IGP))** ..... 37
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1061 tat-13 ta' Lulju 2020 li japprova emenda fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott għal Indikazzjoni Ġeografika Protetta ("Dealurile Sătmăruului" (IGP))** ..... 38
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1062 tat-13 ta' Lulju 2020 li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem "Csopak"/"Csopaki" (DOP)** ..... 39
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1063 tat-13 ta' Lulju 2020 li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem "Achterhoek — Winterswijk" (DOP)** ..... 40

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li generalment huma validi għal perġodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1064 tat-13 ta' Lulju 2020 li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem “delle Venezie”/“Beneških okolišev” (DOP) ..... 41**
  
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1065 tat-13 ta' Lulju 2020 li japprova emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott għal Denominazzjoni ta' Orìgini Protetta jew Indikazzjoni Ġeografika Protetta (“delle Venezie” (IGP)) ..... 42**

## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1058

tas-27 ta' April 2020

**li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2019/945 fir-rigward tal-introduzzjoni ta' żewġ klassijiet  
għodda tas-sistemi tal-inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jstabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 58 u l-Artikolu 61 tiegħu,

Billi:

- (1) Jenhtieg li s-sistemi tal-inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord ("il-UAS"), li t-thaddim tagħhom jipprezenta riskju baxx u li għalihom l-operatur tal-UAS jithalla jissottometti dikjarazzjoni bbażata fuq ix-xenarju standard elenkat fl-Appendiċi 1 tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/947 <sup>(2)</sup> ma jkunux soġġetti għal proceduri standard tal-konformità ajrunawtika. Il-possibbiltà li tiġi stabbilita l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni msemija fil-paragrafu 6 tal-Artikolu 56 tar-Regolament (UE) 2018/1139 jenhtieg tintuża għal dawk il-UAS. Għalhekk hemm bżonn jiġu stabbiliti r-rekwiżiti li jindirizzaw ir-riskji kkawżati mit-thaddim ta' dawk il-UAS, filwaqt li titqies bis-shiħ kull leġiżlazzjoni applikabbli ohra tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni. Minhabba fhekk, jenhtieg jinholqu żewġ klassijiet differenti għodda tal-UAS, ikkaratterizzati minn settijiet differenti ta' rekwiżiti li jindirizzaw riskji differenti. Għaldaqstant, il-Kapitolu II tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/945 <sup>(3)</sup> jenhtieg ikun ikopri dawn il-klassijiet għodda.
- (2) Il-UAS li jridu jintużaw fix-xenarji standard definiti fl-Appendiċi 1 tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 jenhtieg ikunu jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-prodott definiti fil-Kapitolu II tar-Regolament Delegat (UE) 2019/945 u għalhekk jenhtieg jitneħhew mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Kapitolu III.
- (3) Dawn ir-rekwiżiti jenhtieg ikopru r-rekwiżiti essenzjali previsti fl-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) 2018/1139, b'mod partikolari rigward il-karatteristiċi u l-funzjonalitajiet speċifiċi mehtieġa biex jittaffew ir-riskji relatati mas-sikurezza tat-titjira, il-privatezza, u l-protezzjoni tad-*data* personali, is-sigurtà jew l-ambjent, ikkawżati mit-thaddim ta' dawn il-UAS.
- (4) Meta l-manifatturi jqiegħdu UAS fis-suq bil-ħsieb li jagħmluha disponibbli għat-thaddim skont ir-regoli u l-kundizzjonijiet applikabbli għall-kategorija "miftuħa" jew skont id-dikjarazzjoni operazzjonali, u għalhekk iwahħlu tikketta ta' identifikazzjoni tal-klassi fuqha, dawn jenhtieg jiżguraw il-konformità tal-UAS mar-rekwiżiti ta' dik il-klassi. Bl-istess mod, meta manifatturi jqiegħdu fis-suq settijiet ta' aċċessorji li jitttrasformaw il-UAS tal-klassi C3 f'UAS tal-klassi C5, jenhtieg li dawn jiżguraw il-konformità tal-UAS mgħammra bis-settijiet tal-aċċessorji mar-rekwiżiti kollha tal-klassi C5.

<sup>(1)</sup> ĠU L 212, 22.8.2018, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/947 tal-24 ta' Mejju 2019 dwar ir-regoli u l-proceduri għall-operazzjoni ta' inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord (ĠU L 152, 11.6.2019, p. 45)

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/945 tat-12 ta' Marzu 2019 dwar sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord u dwar operaturi ta' sistemi tal-ajru mingħajr bdot abbord minn pajjiżi terzi (ĠU L 152, 11.6.2019, p. 1).

- (5) Biex l-identifikazzjoni mill-bogħod tiġi appoġġata b'halwa wiehed mill-elementi meħtieġa għall-funzjonament tas-sistema U-spazjali li qed tiġi żviluppata b'halissa, jenħtieġ li kull UAS imhaddma fil-kategorija speċifika tkun mghammra b'sistema ta' identifikazzjoni mill-bogħod.
- (6) Jenħtieġ li daww il-UAS imhaddma fil-kategorija speċifika u li ma jeħtiġux reġistrazzjoni skont l-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947, ikollhom numru tas-serje uniku, sakemm ma jkunux mibnija privatament.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma bbażati fuq l-Opinjoni Nru 05/2019 (\*) maħruġa mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA) skont l-Artikolu 76(1) tar-Regolament (UE) 2018/1139.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

### Emendi għar-Regolament Delegat (UE) 2019/945

Ir-Regolament Delegat (UE) 2019/945 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Dan jistabbilixxi wkoll ir-regoli dwar it-tqegħid fis-suq tal-UAS u tas-settijiet tal-aċċessorji u tal-aċċessorji supplimentari għall-identifikazzjoni mill-bogħod, kif ukoll dwar il-moviment liberu tagħhom fl-Unjoni.”;
- (2) fl-Artikolu 2, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:
  1. Il-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament japplika għall-prodotti li ġejjin:
    - (a) Il-UAS maħsuba biex jithaddmu skont ir-regoli u l-kundizzjonijiet applikabbli għall-kategorija “miftuħa” tal-operazzjonijiet tal-UAS jew għad-dikjarazzjonijiet operazzjonali skont il-kategorija “speċifika” f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/947, għajr il-UAS mibnija privatament, u li jkollhom fuqhom tikketta ta' identifikazzjoni tal-klassi kif stabbilit fil-Partijiet 1 sa 5, 16 u 17 tal-Anness ta' dan ir-Regolament li tkun tindika għal liema klassi mis-seba' klassijiet tal-UAS imsemmija fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 tappartjeni;
    - (b) is-settijiet tal-aċċessorji tal-klassi C5 kif stabbilit fil-Parti 16;
    - (c) l-aċċessorji supplimentari għall-identifikazzjoni mill-bogħod kif stabbilit fil-Parti 6 tal-Anness ta' dan ir-Regolament.
  2. Il-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament japplika għall-UAS imhaddma skont ir-regoli u l-kundizzjonijiet applikabbli għall-kategoriji ‘ċertifikata’ u ‘speċifika’ tal-operazzjonijiet tal-UAS f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947, għajr meta mhaddma b'dikjarazzjoni.”;
- (3) Fl-Artikolu 3, jiżdiedu l-punti (38), (39) u (40) li ġejjin:
  - “(38) ‘unità tal-kmand’ (‘CU’) tfisser it-tagħmir jew is-sistema ta' tagħmir biex inġenju tal-ajru mingħajr bdot abbord jiġi kkontrollat mill-bogħod kif definit fil-punt 32 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1139 li jappoġġa l-kontroll jew il-monitoraġġ tal-inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord kull fażi tat-titjira, għajr l-infrastrutturi kollha li jappoġġaw is-servizz ta' kollegament C2 tal-kmand u l-kontroll;
  - (39) ‘servizz ta' kollegament C2’ tfisser servizz ta' komunikazzjoni pprovdut minn parti terza, li jipprovdi kmand u kontroll bejn l-inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord u l-unità tal-kmand (CU);”
  - (40) ‘billej’ tfisser is-siġhat bejn tmiem l-għabex ċivili ta' filgħaxija u l-bidu tas-sebh ċivili ta' filgħodu kif definit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 923/2012. (\*)

(\*) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2012 tas-26 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi regoli komuni tal-ajru u dispożizzjonijiet operattivi dwar is-servizzi u l-proċeduri fin-navigazzjoni bl-ajru u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1035/2011 u r-Regolamenti (KE) Nru 1265/2007, (KE) Nru 1794/2006, (KE) Nru 730/2006, (KE) Nru 1033/2006 u (UE) Nru 255/2010 (ĠU L 281, 13.10.2012, p. 1).”;

- (4) it-titolu tal-Kapitolu II huwa sostitwit b'dan li ġej:

“UAS maħsuba biex jithaddmu fil-kategorija ‘miftuħa’ jew fil-kategorija ‘speċifika’ bid-dikjarazzjoni operazzjonali, settijiet tal-aċċessorji li jkollhom fuqhom tikketta ta' identifikazzjoni tal-klassi u aċċessorji supplimentari għall-identifikazzjoni mill-bogħod”

(\*) <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>

- (5) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “1. Il-prodotti msemmija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 2 għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness.”;
- (6) fl-Artikolu 5, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:
- “3. Il-paragrafi 1 sa 4 tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2019/1020 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għandhom japplikaw mis-16 ta' Lulju 2021.”;
- (7) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “1. Meta jqiegħdu l-prodott tagħhom fis-suq tal-Unjoni, il-manifatturi għandhom jiżguraw li dan ikun ġie ddisinjat u manifatturat f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness.”;
- (8) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “2. Il-manifatturi għandhom ifasslu d-dokumentazzjoni teknika prevista fl-Artikolu 17 u jwettqu l-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità rilevanti msemmija fl-Artikolu 13, jew jesternalizzawha.
- Meta l-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness tintwera b'dik il-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità, il-manifatturi għandhom ifasslu dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE u jwahrha l-marka CE.”;

- (9) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “5. Il-manifatturi tal-UAS għandhom jiżguraw li l-UA ikollhom fuqhom it-tip skont id-Deċiżjoni 768/2008/KE kif ukoll numru tas-serje uniku li jippermetti l-identifikazzjoni tagħhom u, meta applikabbli, li jkun konformi mar-rekwiżiti definiti fil-Partijiet 2 sa 4, 16 u 17 korrispondenti tal-Anness. Il-manifatturi tas-settijiet tal-aċċessorji tal-klassi C5 għandhom jiżguraw li dawn is-settijiet ikollhom tip u numru tas-serje uniku li jippermetti l-identifikazzjoni tagħhom. Il-manifatturi tal-aċċessorji supplimentari għall-identifikazzjoni mill-bogħod għandhom jiżguraw li l-aċċessorji supplimentari għall-identifikazzjoni mill-bogħod ikollhom fuqhom tip u numru tas-serje uniku li jippermetti l-identifikazzjoni tagħhom u li jkun konformi mar-rekwiżiti definiti fil-Parti 6 tal-Anness. F'kull każ, il-manifatturi għandhom jiżguraw li jitwahrha numru tas-serje uniku wkoll fuq id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE jew fuq id-dikjarazzjoni simplifikata tal-konformità tal-UE msemmija fl-Artikolu 14.”;

- (10) fl-Artikolu 6, il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “7. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li mal-prodott jingħataw l-istruzzjonijiet tal-manifattur u l-avviż informattiv kif jeżiġu l-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness b'lingwaġġ li jista' jinftehem faċilment mill-konsumaturi u minn utenti finali oħra, kif determinat mill-Istat Membru kkonċernat. Dawn l-istruzzjonijiet tal-manifattur u l-avviż informattiv, u kull tikkettar, għandhom ikunu ċari, jistgħu jinftehem u jistgħu jinqraw.”;

- (11) fl-Artikolu 6, jiżdied il-paragrafu 11 li ġej:
- “Meta jqiegħdu fis-suq UAS tal-klassi C5 jew C6 jew aċċessorju supplimentari tal-klassi C5, il-manifatturi għandhom jinfurmaw lill-awtorità tas-sorveljanza tas-suq tal-Istat Membru fejn iwettqu l-attività kummerċjali ewlenija tagħhom.”;

- (12) fl-Artikolu 8, it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “Meta importatur ikun jidhirlu jew ikollu raġunijiet biex jagħraf li prodott ma jkunx konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness, dan ma għandux iqiegħed il-prodott fis-suq qabel ma dan isir konformi. Barra minn hekk, meta l-prodott ikun jippreżenta riskju għas-saħħa u għas-sikurezza tal-konsumaturi u ta' partijiet terzi, l-importatur għandu jinforma lill-manifattur u lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti dwar dan.”;

- (13) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “4. L-importaturi għandhom jiżguraw li mal-prodott jingħataw l-istruzzjonijiet tal-manifattur u l-avviż informattiv kif jeżiġu l-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness b'lingwaġġ li jista' jinftehem faċilment mill-konsumaturi u minn utenti finali oħra, kif determinat mill-Istat Membru kkonċernat. Dawk l-istruzzjonijiet tal-manifattur u l-avviż informattiv, u kull tikkettar, għandhom ikunu ċari, jistgħu jinftehem u legibbli.”;

- (14) fl-Artikolu 8, jiżdied il-paragrafu 10 li ġej:
- “10. Meta jqiegħdu fis-suq UAS tal-klassi C5 jew C6 jew aċċessorju supplimentari tal-klassi C5, l-importaturi għandhom jinfurmaw lill-awtorità tas-sorveljanza tas-suq tal-Istat Membru fejn iwettqu l-attività kummerċjali ewlenija tagħhom.”;

(15) fl-Artikolu 9, l-ewwel żewġ subparagrafi tal-paragrafu 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"2. Qabel ma jqiegħdu prodott fis-suq, id-distributori għandhom jivverifikaw li l-prodott ikollu fuqu l-marka CE u, meta applikabbli, it-tikketta tal-identifikazzjoni tal-klassi tal-UA u l-indikazzjoni tal-livell tal-potenza akustika, li qed jinghata bid-dokumenti msemmija fil-paragrafi 7 u 8 tal-Artikolu 6, u li l-manifattur u l-importatur ikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi 5 u 6 tal-Artikolu 6 u fil-paragrafu 3 tal-Artikolu 8.

Id-distributori għandhom jiżguraw li mal-prodott jinghataw l-istruzzjonijiet tal-manifattur u l-avviż informattiv kif jeżiġu l-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness b'lingwaġġ li jista' jinftiehem faċilment mill-konsumaturi u minn utenti finali oħra, kif determinat mill-Istat Membru kkonċernat. Dawk l-istruzzjonijiet tal-manifattur u l-avviż informattiv, u kull tikkettar, għandhom ikunu ċari, jistghu jinftiehm u legibbli.;"

(16) L-Artikolu 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Prodott li jkun konformi ma' standards armonizzati jew ma' partijiet minnhom, li r-referenzi għalihom ikunu ġew ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandu jkun preżunt konformi mar-rekwiżiti koperti minn dawk l-istandards jew partijiet minnhom, stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness.;"

(17) fl-Artikolu 13, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-manifattur għandu jwettaq valutazzjoni tal-konformità tal-prodott b'xi waħda mill-proċeduri li ġejjin halli jstabbilixxi l-konformità ta' dan mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness. Il-valutazzjoni tal-konformità għandha tqis il-kundizzjonijiet operazzjonali maħsuba u prevedibbli kollha.;"

(18) fl-Artikolu 13, il-punt (a) tal-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) il-kontroll intern tal-produzzjoni stabbilit fil-Parti 7 tal-Anness, meta tiġi vvalutata l-konformità ta' prodott mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Parti 1, 5, 6, 16 jew 17 tal-Anness, diment li l-manifattur ikun applika standards armonizzati, li r-referenzi għalihom ikunu ġew ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għar-rekwiżiti kollha li għalihom jeżistu standards bħal dawn.;"

(19) fl-Artikolu 14, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE msemmija fil-paragrafu 8 tal-Artikolu 6 għandha tiddikjara li intweriet il-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness u, għall-UAS, tidentifika l-klassi tagħha.;"

(20) fl-Artikolu 16, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. It-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi tal-UA għandha titwaħhal b'mod vizibbli, legibbli u li ma jithassarx fuq il-UA jew, meta rilevanti, fuq kull aċċessorju tas-sett tal-aċċessorji tal-klassi C5, u fuq l-imballaġġ tiegħu, u tal-anqas għandha tkun għolja 5 mm. Għandu jkun ipprojbit kull twaħhil ta' markaturi, sinjali jew skriżżjonijiet fuq il-prodott, li aktarx ifixxlu lill-partijiet terzi fir-rigward tat-tifsira jew il-forma tat-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi.;"

(21) fl-Artikolu 17, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tinkludi d-*data* u d-dettalji rilevanti kollha tal-mezzi li juża l-manifattur biex jiżgura li l-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness. Tal-anqas għandu jkun fiha l-elementi stabbiliti fil-Parti 10 tal-Anness.;"

(22) fl-Artikolu 17, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Meta d-dokumentazzjoni teknika ma tikkonformax mal-paragrafi 1, 2 jew 3 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità tas-sorveljanza tas-suq tista' titlob lill-manifattur jew lill-importatur biex jaraw li jsir test minn korp meġus aċċettabbli mill-awtorità tas-sorveljanza tas-suq bl-ispejjeż imġarrba mill-manifattur jew mill-importatur fi żmien speċifikat biex tiġi verifikata l-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness li japplikaw għalih.;"

(23) fl-Artikolu 30, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Meta korp notifikat isib li manifattur ma ssodisfax ir-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17 tal-Anness jew fl-istandards armonizzati korrispondenti jew fi speċifikazzjonijiet tekniċi oħra, dan għandu jeżiġi li l-manifattur jiehu l-miżuri korrettivi xierqa u ma għandu johroġ l-ebda ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE jew l-ebda approvazzjoni tas-sistema tal-kwalità.;"

(24) fl-Artikolu 36, l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Meta l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq ta' Stat Membru partikolari ikollhom raġunijiet biżżejjed biex jagħrfu li xi prodott jipprezenta riskju għas-saħħa jew għas-sikurezza tal-persuni jew għal xi aspetti oħra tal-protezzjoni tal-interess pubbliku li huma koperti minn dan il-Kapitolu, dawn għandhom jagħmlu evalwazzjoni fir-rigward tal-prodott konċernat, li tkun tkopri r-rekwiżiti applikabbli kollha stabbiliti f'dan il-Kapitolu. L-operaturi ekonomiċi rilevanti għandhom jikkoperaw kif meħtieġ mal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għal dak il-għan.”;

(25) it-titolu tal-Kapitolu III huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Rekwiżiti għall-UAS imhaddma fil-kategoriji 'ċertifikata' u 'speċifika', għajr meta jsiru b'dikjarazzjoni”;

(26) L-Artikolu 40 huwa sostitwit b'dan li ġej:

#### “Artikolu 40

Rekwiżiti għall-UAS imhaddma fil-kategoriji 'ċertifikata' u 'speċifika', għajr meta jsiru b'dikjarazzjoni.

1. Id-disinn, il-produzzjoni u l-manutenzjoni tal-UAS għandhom jiġu ċċertifikati jekk il-UAS tkun tissodisfa xi waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) għandha dimensjoni karatteristika ta' 3 m jew aktar, u tfasslet biex tithaddem fuq gruppi ta' persuni;
  - (b) għet iddisinjata biex tittrasporta lin-nies;
  - (c) tfasslet biex tittrasporta l-oġġetti perikolużi u teħtieġ livell għoli ta' robustezza biex jittaffew ir-riskji għall-partijiet terzi f'każ ta' incident;
  - (d) għet maħsuba biex tintuża fil-kategorija 'speċifika' tal-operazzjonijiet definita fl-Artikolu 5 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 u fl-awtorizzazzjoni tat-tħaddim li trid tinhareġ mill-awtorità kompetenti, wara valutazzjoni tar-riskju kif previst fl-Artikolu 11 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 li turi li r-riskju tal-operazzjoni ma jstax jittaffa b'mod adegwat mingħajr iċ-ċertifikazzjoni tal-UAS.
2. UAS soġġetta għal ċertifikazzjoni għandha tikkonforma mar-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012, fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/640 u fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014.
3. Sakemm ma jkunx meħtieġ li tiġi ċċertifikata skont il-paragrafu 1, UAS li tintuża fil-kategorija 'speċifika' għandu jkollha l-kapaċitajiet tekniċi stipulati fl-awtorizzazzjoni tal-operazzjoni mahruġa mill-awtorità kompetenti jew kif definit miċ-Ċertifikat tal-Operatur tal-UAS Hfief (l-LUC) skont il-Parti C tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947.
4. Għajr meta mibnija privatament, kull UAS li mhix soġġetta għal reġistrazzjoni skont l-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947, għandu jkollha numru tas-serje uniku li jkun konformi mal-istandard ANSI/CTA-2063-A-2019, in-Numri tas-Serje tas-Sistemi tal-Ajru Żgħar Mingħajr Bdot Abbord, tal-2019.
5. Kull UA maħsub biex jithaddem fil-kategorija 'speċifika' u f'għoli ta' inqas minn 120 metru għandu jkun mgħammar b'sistema tal-identifikazzjoni mill-bogħod li tippermetti:
  - (a) li jittella' n-numru tar-reġistrazzjoni tal-operatur tal-UAS li hu meħtieġ skont l-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 u kull numru addizzjonali pprovdut mis-sistema tar-reġistrazzjoni. Is-sistema għandha twettaq verifika tal-konsistenza li tivverifika l-integrità tas-sekwenza kollha mogħtija lill-operatur tal-UAS waqt ir-reġistrazzjoni. F'każ ta' inkonsistenza, il-UAS għandha tibghat messaġġ ta' errur lill-operatur tal-UAS;
  - (b) it-trażmissjoni perjodika ta' mill-inqas id-*data* li ġejja, f'hin reali, waqt il-hin kollu tat-titjira, b'mod li tkun tista' tasal għand l-apparati mobbli eżistenti:
    - (i) in-numru tar-reġistrazzjoni tal-operatur tal-UAS u l-kodiċi ta' verifika pprovduti mill-Istat Membru waqt il-proċess tar-reġistrazzjoni, sakemm il-kontroll tal-konsistenza definit fil-punt (a) ma jkunx għadda b'suċċess;
    - (ii) in-numru tas-serje uniku tal-UA konformi mal-paragrafu 4 jew, jekk l-UA jinbena privatament, in-numru tas-serje uniku tal-aċċessorju supplimentari, kif speċifikat fil-Parti 6 tal-Anness;
    - (iii) it-timbru tal-hin, il-pożizzjoni ġeografika tal-UA u l-għoli tiegħu 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġħ;

- (iv) il-korsa tar-rotta mkejla kif idur l-arloġġ mit-Tramuntana ġeografika u l-veloċità fuq l-art tal-UA;
  - (v) il-pożizzjoni ġeografika tal-bdot remot;
  - (vi) indikazzjoni tal-istatus ta' emerġenza tal-UAS.
- (c) li titnaqqas l-abbiltà tat-tbagħbis tal-funzjonalità tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod.”;
- (27) l-Anness għar-Regolament Delegat (UE) 2019/945 huwa sostitwit bl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

**Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' April 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

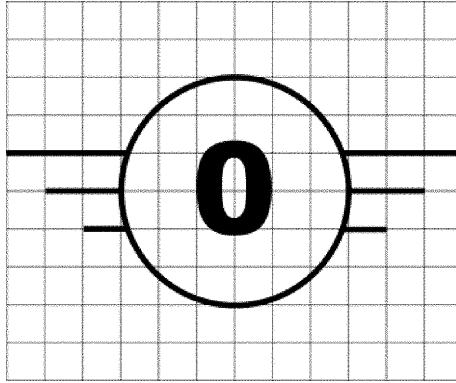


## ANNEX

## PARTI 1

**Rekwiziti għal Sistema tal-inġenji tal-ajru minghajr bdot abbord (UAS) tal-klassi C0**

UAS tal-klassi C0 ikollha din it-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi li ġejja fuq il-UA:



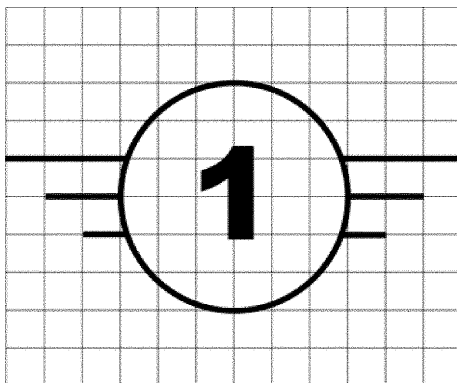
UAS tal-klassi C0 għandha tikkonforma ma' dan li ġej:

- (1) ikollha MTOM ta' anqas minn 250 g, inkluż it-tagħbija utli;
- (2) ikollha velocità massima ta' 19 m/s f'titjira livell;
- (3) ikollha għoli massimu li jista' jinkiseb 'il fuq mill-punt tat-tluġ limitat għal 120 m;
- (4) tkun kontrollabbli b'mod sikur fir-rigward tal-istabbiltà, tal-manuvrabbiltà u tal-prestazzjoni tal-kollegament tal-kmand u tal-kontroll, minn bdot remot li jsegwi l-istruzzjonijiet tal-manifattur, kif ikun meħtieġ fil-kundizzjonijiet operazzjonali antiċipati kollha inkluż meta tinqala' xi hsara f'sistema waħda jew, jekk xieraq, f'aktar minn waħda;
- (5) tkun iddisinjata u mibnija b'mod li timminimizza l-korrimenti tal-persuni waqt it-thaddim, il-ponot li jaqtgħu għandhom ikunu evitati, sakemm ma jkunx teknikament inevitabbli skont prattika tajba tad-disinjar u tal-manifattura. Jekk tkun mġhammra bl-iskrejjen, il-UA għandu jiġi ddisinjat b'mod li jillimita kull korriment li jistgħu jikkawżaw il-paletti tal-iskrejjen;
- (6) tkun imħaddma esklussivament bl-elettriku;
- (7) jekk tkun mġhammra b'modalità ta' inseqwiment u din il-funzjoni tkun attivata, tkun f'medda li ma taqbiżx il-50 m mill-bdot remot, u tagħmilha possibbli li l-bdot remot jerġa' jkiseb il-kontroll tal-UA;
- (8) titqiegħed fis-suq bi struzzjonijiet tal-manifattur li jipprovdu:
  - (a) il-karatteristiċi tal-UA, inkluż iżda mhux biss dawn li ġejjin:
    - il-klassi tal-UA
    - il-massa tal-UA (b'deskrizzjoni tal-konfigurazzjoni ta' referenza) u l-massa massima waqt it-tluġ (l-MTOM);
    - il-karatteristiċi ġenerali tat-tagħbijiet utli permessi f'termini ta' massa, dimensjonijiet, interfaċċi mal-UA u restrizzjonijiet possibbli oħra;
    - it-tagħmir u s-software għall-kontroll tal-UA mill-bogħod; u
    - deskrizzjoni tal-imġiba tal-UA meta jintilef il-kollegament tal-kmand u tal-kontroll;
  - (b) struzzjonijiet operazzjonali ċari;
  - (c) limitazzjonijiet operazzjonali (inkluż iżda mhux biss il-kundizzjonijiet meteoroloġiċi u l-operazzjonijiet binhar/billejl); u
  - (d) deskrizzjoni xierqa tar-riskji kollha relatati mal-operazzjonijiet tal-UAS adattati għall-età tal-utent;
- (9) tinkludi notifika ta' informazzjoni ppubblikata mill-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (l-EASA) li tipprovdi l-limitazzjonijiet u l-obbligi applikabbli, skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947;
- (10) il-punti (4), (5) u (6) ma japplikawx għall-UAS li huma ġugarelli skont it-tifsira tad-Direttiva 2009/48/KE dwar is-sikurezza tal-ġugarelli.

## PARTI 2

**Rekwiżiti għal Sistema tal-ingenji tal-ajru minghajn bdot abbord (UAS) tal-klassi C1**

UAS tal-klassi C1 ikollha din it-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi li ġejja fuq il-UA:



UAS tal-klassi C1 għandha tikkonforma ma' dan li ġej:

- (1) tkun magħmula minn materjali u jkollha karatteristiċi tal-prestazzjoni u fiżiċi li jiżguraw li waqt impatt b'veloċità terminali ma' ras ta' bniedem, l-enerġija trażmessa lejn ir-ras tal-bniedem tkun anqas minn 80 J jew, inkella, għandu jkollha MTOM ta' anqas minn 900 g, inkluż it-tagħbija utli;
- (2) ikollha veloċità massima ta' 19 m/s f'titjira livell;
- (3) ikollha għoli massimu li jista' jinkiseb 'il fuq mill-punt tat-tluġ limitat għal 120 m jew tkun mgħammra b'sistema li tillimita l-għoli 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġ għal 120 m jew għal valur li jista' jintgħażel mill-bdot remot; jekk il-valur ikun jista' jintgħażel, il-bdot remot għandu jingħata informazzjoni ċara dwar l-għoli tal-UA 'il fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġ waqt it-titjira;
- (4) tkun kontrollabbli b'mod sikur fir-rigward tal-istabbiltà, tal-manuvrabbiltà u tal-prestazzjoni tal-kollegament tal-kmand u tal-kontroll, minn bdot remot b'kompetenza adegwata kif definit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 u skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur, kif ikun meħtieġ fil-kundizzjonijiet operazzjonali antiċipati kollha inkluż meta tinqala' xi ħsara f'sistema waħda jew, jekk xieraq, f'aktar minn waħda;
- (5) ikollha s-saħħa mekkanika meħtieġa għall-UA, li tinkludi kull fattur tas-sikurezza meħtieġa u, meta xieraq, l-istabbiltà biex tiflah għal kull strapazz li tkun soġġetta għalih waqt l-użu minghajn tkissir jew deformazzjoni li jistgħu jinterferixxu mat-titjir sikur tiegħu;
- (6) tkun iddisinjata u mibnija b'mod li jiġu minimizzati l-korrimenti tal-persuni waqt it-tħaddim, il-ponot li jaqtgħu tal-UA għandhom ikunu evitati, sakemm ma jkunx teknikament inevitabbli skont prattika tajba tad-disinjar u tal-manifattura; jekk tkun mgħammra bl-iskrejjen, il-UA għandu jiġi ddisinjat b'mod li jillimita kull korriment li jistgħu jikkawżaw il-paletti tal-iskrejjen;
- (7) jekk jintilef il-kollegament tal-kmand u tal-kontroll, ikollha metodu affidabbli u prevedibbli biex il-UA jirkupra l-kollegament tal-kmand u tal-kontroll jew jekk dan ifalli, itemm it-titjira b'mod li jnaqqas l-effett fuq il-partijiet terzi fl-ajru jew fuq l-art;
- (8) sakemm ma jkunx UA bi għwienah fissi, ikollu livell tal-potenza akustika ponderat-A garantit  $L_{WA}$  iddeterminat skont il-Parti 13, li ma jaqbix il-livelli stabbiliti fil-Parti 15;
- (9) sakemm ma jkunx UA bi għwienah fissi, ikollu indikazzjoni tal-livell tal-potenza akustika ponderat-A garantit imwaħħla fuq il-UA u/jew fuq l-imballaġġ tiegħu skont il-Parti 14;
- (10) tkun imhaddma esklussivament bl-elettriku;
- (11) ikollha numru tas-serje uniku li jkun konformi mal-istandard ANSI/CTA-2063-A-2019, in-Numri tas-Serje tas-Sistemi tal-Ajru Żgħar Minghajn Bdot Abbord, tal-2019;

(12) ikollha sistema għall-identifikazzjoni diretta mill-bogħod li:

- (a) tippermetti li jittella' n-numru tar-reġistrazzjoni tal-operatur tal-UAS li hu meħtieġ skont l-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 u kull numru addizzjonali pprovdut mis-sistema tar-reġistrazzjoni; is-sistema għandha twettaq verifika tal-konsistenza li tivverifika l-integrità tas-sekwenza kollha mogħtija lill-operatur tal-UAS waqt ir-reġistrazzjoni; f'każ ta' inkonsistenza, il-UAS għandha tibghat messagġ ta' errur lill-operatur tal-UAS;
- (b) tiżgura, f'hin reali waqt id-durata sħiħa tat-titjira, ix-xandir perjodiku dirett mill-UA bl-użu ta' protokoll ta' trażmissjoni miftuħ u dokumentat, ta' mill-inqas din id-*data* li ġejja, b'mod li jkunu jistgħu jirċevuha apparati mobbli eżistenti fi hdan il-medda tax-xandir:
  - i in-numru tar-reġistrazzjoni tal-operatur tal-UAS u l-kodiċi ta' verifika pprovduti mill-Istat Membru tar-reġistrazzjoni waqt il-proċess tar-reġistrazzjoni, sakemm ma tkunx għaddiet il-verifika tal-konsistenza definita fil-punt (a);
  - ii in-numru tas-serje fiżiku uniku tal-UA konformi mal-punt (11);
  - iii it-timbru tal-hin, il-pożizzjoni ġeografika tal-UA u l-ġholi tiegħu 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġh;
  - iv il-korsa tar-rotta mkejla kif idur l-arloġġ mit-Tramuntana ġeografika u l-veloċità fuq l-art tal-UA;
  - v il-pożizzjoni ġeografika tal-bdot remot jew, jekk ma tkunx disponibbli, il-punt tat-tluġh; u
  - vi indikazzjoni tal-istatus ta' emerġenza tal-UAS;
- (c) tnaqqas l-abbiltà ta' tbaġħbis tal-funzjonalità tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod;

(13) tkun mgħammra b'funzjoni ta' ġeokonsapevolezza li tipprovdi:

- (a) interfaċċa li tillowdja u taġġorna d-*data* b'informazzjoni dwar il-limitazzjonijiet tal-ispazju tal-ajru b'rabta mal-pożizzjoni tal-UA u l-ġholi impost miż-żoni ġeografiċi tal-UAS, kif definit bl-Artikolu 15 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947, li jiżgura li l-proċess tal-illowdjar jew tal-aġġornar ta' din id-*data* ma jdgħajjifx l-integrità u l-validità tagħha;
- (b) avviż ta' twissija lill-bdot remot meta jinstab xi ksur potenzjali tal-limitazzjonijiet tal-ispazju tal-ajru; u
- (c) informazzjoni lill-bdot remot dwar l-istatus tal-UA u avviż ta' twissija meta s-sistemi tal-pożizzjonament jew tan-navigazzjoni tiegħu ma jkunux jistgħu jiżguraw il-funzjonament xieraq tas-sistema tal-ġeokonsapevolezza;

(14) jekk il-UA ikollu funzjoni li tillimita l-aċċess tiegħu għal ċerti żoni jew volumi tal-ispazju tal-ajru, din il-funzjoni għandha topera b'mod li tinteragixxi bla xkiel mas-sistema tal-kontroll tat-titjir tal-UA mingħajr ma taffettwa hażin is-sikurezza tat-titjir; barra minn hekk, għandha tingħata informazzjoni ċara lill-bdot remot meta l-funzjoni tagħha tipprevjeni lill-UA milli jidhrol f'dawn iż-żoni jew il-volumi tal-ispazju tal-ajru;

(15) tagħti twissija ċara lill-bdot remot meta l-batterija tal-UA jew tal-istazzjon tal-kontroll tiegħu jkunu f'livell baxx halli l-bdot remot ikollu biżżejjed hin biex inizzel il-UA b'mod sikur;

(16) tkun mgħammra:

- (a) bi dwal għall-fini tal-kontrollabbiltà tal-UA; u
- (b) b'mill-inqas dawl aħdar wiehed li jpetpet għall-fini tal-konspikwità tal-UA billejl halli l-persuni fl-art ikunu jistgħu jiddistingwu bejn UA u inġenju tal-ajru bl-ekwipaġġ;

(17) jekk tkun mgħammra b'modalità ta' inseqwiment u din il-funzjoni tkun attivata, tkun f'medda li ma taqbiżx il-50 m mill-bdot remot, u tagħmilha possibbli li l-bdot remot jerġa' jikseb il-kontroll tal-UA;

(18) titqiegħed fis-suq bi struzzjonijiet tal-manifattur li jipprovdu:

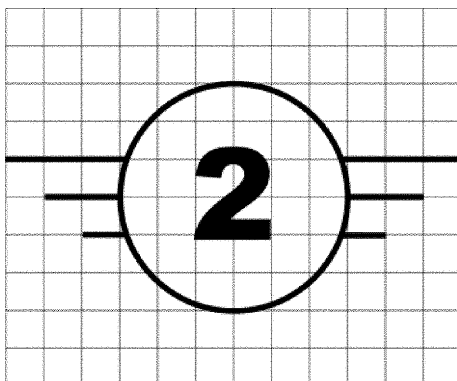
- (a) il-karatteristiċi tal-UA, inkluż iżda mhux biss dawn li ġejjin:
  - il-klassi tal-UA;
  - il-massa tal-UA (b'deskrizzjoni tal-konfigurazzjoni ta' referenza) u l-massa massima waqt it-tluġh (l-MTOM);

- il-karatteristiċi ġenerali tat-tagħbijiet utli permessi f'termini ta' massa, dimensjonijiet, interfaċċi mal-UA u restrizzjonijiet possibbli oħra;
  - it-tagħmir u s-software għall-kontroll tal-UA mill-bogħod;
  - il-proċeduri biex in-numru tar-registrazzjoni tal-operatur tal-UAS jittella' fis-sistema tal-identifikazzjoni mill-bogħod;
  - referenza tal-protokoll ta' trażmissjoni użat għall-emissjoni tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod;
  - il-livell tal-potenza akustika; u
  - deskrizzjoni tal-imġiba tal-UA jekk jintilef il-kollegament tad-*data*; u l-metodu għall-irkupru tal-kollegament tal-kmand u tal-kontroll tal-UA.
- 
- (b) struzzjonijiet operazzjonali ċari;
  - (c) proċeduri biex il-limitazzjonijiet tal-ispazju tal-ajru jittellgħu fil-funzjoni tal-ġeokonsapevolezza;
  - (d) struzzjonijiet għall-manutenzjoni;
  - (e) il-proċeduri tal-individwazzjoni ta' soluzzjoni;
  - (f) limitazzjonijiet operazzjonali (inkluż iżda mhux biss il-kundizzjonijiet meteoroloġiċi u l-operazzjonijiet binhar/billejl); u
  - (g) deskrizzjoni xierqa tar-riskji kollha relatati mal-operazzjonijiet tal-UAS;
- (19) tinkludi notifika ta' informazzjoni ppubblikata mill-EASA li tipprovdi l-limitazzjonijiet u l-obbligi applikabbli, skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947;
- (20) jekk tkun mgħammra b'sistema ta' network tal-identifikazzjoni mill-bogħod, din għandha:
- (a) tippermetti, f'hin reali waqt id-durata shiġa tat-titjira, it-trażmissjoni mill-UA bl-użu ta' protokoll ta' trażmissjoni miftuħ u dokumentat, ta' mill-inqas din id-*data* li ġejja, b'mod li jkun jistgħu jirċevuha minn network;
    - i in-numru tar-registrazzjoni tal-operatur tal-UAS u l-kodiċi ta' verifika pprovduti mill-Istat Membru tar-registrazzjoni waqt il-proċess tar-registrazzjoni, sakemm ma tkunx għaddiet il-verifika tal-konsistenza definita fil-punt (a);
    - ii in-numru tas-serje uniku tal-UA konformi mal-punt (11);
    - iii it-timbru tal-hin, il-pożizzjoni ġeografika tal-UA u l-għoli tiegħu 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġh;
    - iv il-korsa tar-rotta mkejla kif idur l-arloġġ mit-Tramuntana ġeografika u l-veloċità fuq l-art tal-UA;
    - v il-pożizzjoni ġeografika tal-bdot remot jew, jekk ma tkunx disponibbli, il-punt tat-tluġh; u
    - vi indikazzjoni tal-istatus ta' emerġenza tal-UAS;
  - (b) tnaqqas l-abbiltà ta' tbaġħbis tal-funzjonalità tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod.

## PARTI 3

**Rekwiziti għal Sistema tal-inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord (UAS) tal-klassi C2**

UAS tal-klassi C2 ikollha din it-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi li ġejja fuq il-UA:



UAS tal-klassi C2 għandha tikkonforma ma' dan li ġej:

- (1) ikollha MTOM ta' anqas minn 4 kg, inkluż it-tagħbija utli;
- (2) ikollha għoli massimu li jista' jinkiseb 'il fuq mill-punt tat-tluġh limitat għal 120 m jew tkun mġhammra b'sistema li tillimita l-għoli 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġh għal 120 m jew għal valur li jista' jintgħażel mill-bdot remot. Jekk il-valur ikun jista' jintgħażel, il-bdot remot għandu jingħata informazzjoni ċara dwar l-għoli tal-UA 'il fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġh waqt it-titjira;
- (3) tkun kontrollabbli b'mod sikur fir-rigward tal-istabbiltà, tal-manuvrabbiltà u tal-prestazzjoni tal-kollegament tal-kmand u tal-kontroll, minn bdot remot b'kompetenza adegwata kif definit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 u skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur, kif ikun meħtieġ fil-kundizzjonijiet operazzjonali antiċipati kollha inkluż meta tinqala' xi ħsara f'sistema waħda jew, jekk xieraq, fattar minn waħda;
- (4) ikollha s-saħħa mekkanika meħtieġa għall-UA, li tinkludi kull fattur tas-sikurezza meħtieġa u, meta xieraq, l-istabbiltà biex tflaħ għal kull strapazz li tkun soġġetta għalih waqt l-użu mingħajr tkissir jew deformazzjoni li jistgħu jinterferixxu mat-titjir sikur tiegħu;
- (5) fil-każ ta' UA marbut, l-irbit ma jkunx itwal minn 50 m u saħħa mekkanika ma tkunx anqas minn:
  - (a) għall-inġenji tal-ajru itqal mill-arja, 10 darbiet tal-piż tal-ajrudina bil-massa massima;
  - (b) għall-inġenji tal-ajru ehfef mill-arja, 4 darbiet tal-forza eżerċitata mill-kombinament tal-imbottatura statika massima u tal-forza ajrudinamika tal-veloċità permessa massima tar-riħ waqt it-titjir;
- (6) tkun iddisinjata u mibnija b'mod li jiġu minimizzati l-korrimenti tal-persuni waqt it-thaddim, il-ponot li jaqtgħu tal-UA għandhom ikunu evitati, sakemm ma jkunx teknikament inevitabbli skont prattika tajba tad-disinjar u tal-manifattura; jekk tkun mġhammra bl-iskrejjien, il-UA għandu jiġi ddisinjat b'mod li jillimita kull korriment li jistgħu jikkawżaw il-paletti tal-iskrejjien;
- (7) sakemm ma tkunx marbuta, jekk jintilef il-kollegament tal-kmand u tal-kontroll, ikollha metodu affidabbli u prevedibbli biex il-UA jirkupra l-kollegament tal-kmand u tal-kontroll jew, jekk dan ifalli, itemm it-titjira b'mod li jnaqqas l-effett fuq il-partijiet terzi fl-ajru jew fuq l-art;
- (8) sakemm ma tkunx marbuta, tkun mġhammra b'kollegament tal-kmand u tal-kontroll protett mill-aċċess mhux awtorizzat għall-funzjonijiet tal-kmand u tal-kontroll;
- (9) sakemm ma jkunx UA bi ġwienah fissi, ikun mġhammar b'modalità ta' veloċità baxxa li tista' tintgħażel mill-bdot remot u tiġi limitata l-veloċità fuq l-art għal mhux aktar minn 3 m/s.
- (10) sakemm ma jkunx UA bi ġwienah fissi, ikollu livell tal-potenza akustika ponderat-A garantit  $L_{WA}$  iddeterminat skont il-Parti 13, li ma jaqbiżx il-livelli stabbiliti fil-Parti 15;
- (11) sakemm ma jkunx UA bi ġwienah fissi, ikollu indikazzjoni tal-livell tal-potenza akustika ponderat-A garantit imwaħħla fuq il-UA u/jew fuq l-imballaġġ tiegħu skont il-Parti 14;
- (12) tkun imħaddma esklussivament bl-elettriku;
- (13) ikollha numru tas-serje uniku li jkun konformi mal-istandard ANSI/CTA-2063-A-2019, in-Numri tas-Serje tas-Sistemi tal-Ajru Żgħar Mingħajr Bdot Abbord, tal-2019;
- (14) ikollha sistema għall-identifikazzjoni diretta mill-bogħod li:
  - (a) tippermetti li jittella' n-numru tar-registrazzjoni tal-operatur tal-UAS li hu meħtieġ skont l-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 u kull numru addizzjonali pprovdut mis-sistema tar-registrazzjoni. Is-sistema għandha twettaq verifika tal-konsistenza li tivverifika l-integrità tas-sekwenza kollha mogħtija lill-operatur tal-UAS waqt ir-registrazzjoni. F'każ ta' inkonsistenza, il-UAS għandha tibghat messaġġ ta' errur lill-operatur tal-UAS;
  - (b) tiżgura, f'hin reali waqt id-durata shiħa tat-titjira, ix-xandir perġodiku dirett mill-UA bl-użu ta' protokoll ta' trażmissjoni miftuħ u dokumentat, ta' mill-inqas din id-*data* li ġejja, b'mod li jkunu jistgħu jirċevuha apparati mobbli eżistenti fi hdan il-medda tax-xandir:
    - i in-numru tar-registrazzjoni tal-operatur tal-UAS u l-kodiċi ta' verifika pprovduti mill-Istat Membru waqt il-proċess tar-registrazzjoni, sakemm ma tkunx għaddiet il-verifika tal-konsistenza definita fil-punt (a);
    - ii in-numru tas-serje uniku tal-UA konformi mal-punt (13);

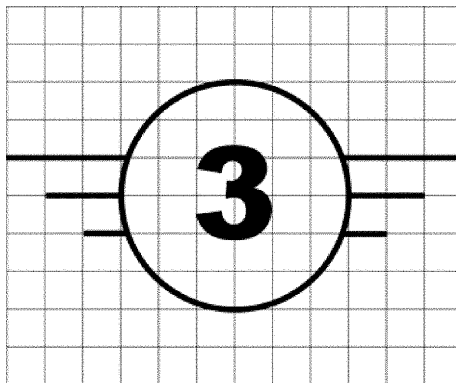
- iii it-timbru tal-hin, il-pożizzjoni ġeografika tal-UA u l-ġholi tiegħu 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġ;
  - iv il-korsa tar-rotta mkejla kif idur l-arloġġ mit-Tramuntana ġeografika u l-veloċità fuq l-art tal-UA;
  - v il-pożizzjoni ġeografika tal-bdot remot jew, jekk ma tkunx disponibbli, il-punt tat-tluġ; u
  - vi indikazzjoni tal-istatus ta' emerġenza tal-UAS;
- (c) tnaqqas l-abbiltà ta' tbaġħbis tal-funzjonalità tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod.
- (15) tkun mġhammra b'funzjoni ta' ġeokonsapevolezza li tipprovdi:
- (a) interfaċċa li tillowdja u taġġorna d-*data* b'informazzjoni dwar il-limitazzjonijiet tal-ispazju tal-ajru b'rabta mal-pożizzjoni tal-UA u l-ġholi impost miż-żoni ġeografiċi tal-UAS, kif definit bl-Artikolu 15 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947, li jiżgura li l-process tal-lowdjar jew tal-aġġornar ta' din id-*data* ma jdgħajjifx l-integrità u l-validità tagħha;
  - (b) avviż ta' twissija lill-bdot remot meta jinstab xi ksur potenzjali tal-limitazzjonijiet tal-ispazju tal-ajru; u
  - (c) informazzjoni lill-bdot remot dwar l-istatus tal-UA u avviż ta' twissija meta s-sistemi tal-pożizzjonament jew tan-navigazzjoni tiegħu ma jkunux jistgħu jiżguraw il-funzjonament xieraq tas-sistema tal-ġeokonsapevolezza;
- (16) jekk il-UA ikollu funzjoni li tillimita l-aċċess tiegħu għal ċerti żoni jew volumi tal-ispazju tal-ajru, din il-funzjoni għandha topera b'mod li tinteraġixxi bla xkiel mas-sistema tal-kontroll tat-titjir tal-UA minghajr ma taffettwa hażin is-sikurezza tat-titjir; barra minn hekk, għandha tinghata informazzjoni ċara lill-bdot remot meta din il-funzjoni tipprevjeni lill-UA milli jidhol f'dawn iż-żoni jew il-volumi tal-ispazju tal-ajru;
- (17) tagħti twissija ċara lill-bdot remot meta l-batterija tal-UA jew tal-istazzjon tal-kontroll tiegħu jkunu f'livell baxx halli l-bdot remot ikollu biżżejjed hin biex inizzel il-UA b'mod sikur;
- (18) tkun mġhammra:
- (a) bi dwal għall-fini tal-kontrollabbiltà tal-UA; u
  - (b) b'mill-inqas dawl aħdar wiehed li jpetpet għall-fini tal-konspikwità tal-UA billejl halli l-persuna fl-art tkun tista' tiddistingwi bejn UA u inġenju tal-ajru bl-ekwipaġġ;
- (19) titqiegħed fis-suq bi struzzjonijiet tal-manifattur li jipprovdu:
- (a) il-karatteristiċi tal-UA, inkluż iżda mhux biss dawn li ġejjin:
    - il-klassi tal-UA;
    - il-massa tal-UA (b'deskrizzjoni tal-konfigurazzjoni ta' referenza) u l-massa massima waqt it-tluġ (l-MTOM);
    - il-karatteristiċi ġenerali tat-tagħbijiet utli permessi f'termini ta' massa, dimensjonijiet, interfaċċi mal-UA u restrizzjonijiet possibbli oħra;
    - it-tagħmir u s-software għall-kontroll tal-UA mill-bogħod;
    - il-proċeduri biex in-numru tar-reġistrazzjoni tal-operatur tal-UAS jittella' fis-sistema tal-identifikazzjoni mill-bogħod
    - referenza tal-protokoll ta' trażmissjoni użat għall-emissjoni tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod;
    - il-livell tal-potenza akustika; u
    - deskrizzjoni tal-imġiba tal-UA meta jintilef il-kollegament tal-kmand u tal-kontroll, u l-metodu għall-irkupru tal-kollegament tal-kmand u tal-kontroll tal-UA; u
    -
  - (b) struzzjonijiet operazzjonali ċari;
  - (c) il-proċedura biex il-limitazzjonijiet tal-ispazju tal-ajru jittellgħu fil-funzjoni tal-ġeokonsapevolezza;
  - (d) struzzjonijiet għall-manutenzjoni;
  - (e) il-proċeduri tal-individwazzjoni ta' soluzzjoni;

- (f) limitazzjonijiet operazzjonali (inkluż iżda mhux biss il-kundizzjonijiet meteoroloġiċi u l-operazzjonijiet binhar/billej); u
  - (g) deskrizzjoni xierqa tar-riskji kollha relatati mal-operazzjonijiet tal-UAS;
- (20) tinkludi notifika ta' informazzjoni ppubblikata mill-EASA li tipprovdi l-limitazzjonijiet u l-obbligi applikabbli, skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947;
- (21) jekk tkun mgħammra b'sistema ta' network tal-identifikazzjoni mill-bogħod, din għandha:
- (a) tiżgura, f'hin reali waqt id-durata sħiħa tat-titjira, it-trażmissjoni mill-UA bl-użu ta' protokoll ta' trażmissjoni miftuħ u dokumentat, ta' mill-inqas din id-*data* li ġejja, b'mod li jkunu jistgħu jirċevuha minn network:
    - i in-numru tar-reġistrazzjoni tal-operatur tal-UAS u l-kodiċi ta' verifika pprovduti mill-Istat Membru tar-reġistrazzjoni waqt il-proċess tar-reġistrazzjoni, sakemm ma tkunx għaddiet il-verifika tal-konsistenza definita fil-punt 14(a);
    - ii in-numru tas-serje uniku tal-UA konformi mal-punt (13);
    - iii it-timbru tal-hin, il-pożizzjoni ġeografika tal-UA u l-gholi tiegħu 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġh;
    - iv il-korsa tar-rotta mkejla kif idur l-arloġġ mit-Tramuntana ġeografika u l-veloċità fuq l-art tal-UA;
    - v il-pożizzjoni ġeografika tal-bdot remot jew, jekk ma tkunx disponibbli, il-punt tat-tluġh; u
    - vi indikazzjoni tal-istatus ta' emerġenza tal-UAS;
  - (b) tnaqqas l-abbiltà ta' tbaġħbis tal-funzjonalità tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod.

## PARTI 4

**Rekwiziti għal Sistema tal-inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord (UAS) tal-klassi C3**

UAS tal-klassi C3 ikollha din it-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi li ġejja fuq il-UA:



UAS tal-klassi C3 għandha tikkonforma ma' dan li ġej:

- (1) ikollha MTOM ta' anqas minn 25 kg, inkluż it-tagħbija utli, u jkollha dimensjoni karatteristika massima ta' inqas minn 3 m;
- (2) ikollha għoli massimu li jista' jinkiseb 'il fuq mill-punt tat-tluġh limitat għal 120 m jew tkun mgħammra b'sistema li tillimita l-gholi 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġh għal 120 m jew għal valur li jista' jintgħażel mill-bdot remot. Jekk il-valur ikun jista' jintgħażel, il-bdot remot għandu jingħata informazzjoni ċara dwar l-gholi tal-UA 'il fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġh waqt it-titjira;
- (3) tkun kontrollabbli b'mod sikur fir-rigward tal-istabbiltà, tal-manuvrabbiltà u tal-prestazzjoni tal-kollegament tal-kmand u tal-kontroll, minn bdot remot b'kompetenza adegwata kif definit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 u skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur, kif ikun meħtieġ fil-kundizzjonijiet operazzjonali antiċipati kollha inkluż meta tinqala' xi ħsara f'sistema waħda jew, jekk xieraq, f'aktar minn waħda;

- (4) fil-każ ta' UA marbut, l-irbit ma jkunx itwal minn 50 m u saħħa mekkanika ma tkunx anqas minn:
- (a) għall-inġenji tal-ajru itqal mill-arja, 10 darbiet tal-piż tal-ajrudina bil-massa massima;
  - (b) għall-inġenji tal-ajru ehfef mill-arja, 4 darbiet tal-forza eżercitata mill-kombinament tal-imbottatura statika massima u tal-forza ajrudinamika tal-velocità permessa massima tar-riħ fit-titjira;
- (5) sakemm ma tkunx marbuta, jekk jintilef il-kollegament tal-kmand u tal-kontroll, ikollha metodu affidabbli u prevedibbli biex il-UA jirkupra l-kollegament tal-kmand u tal-kontroll jew, jekk dan ifalli, itemm it-titjira b'mod li jnaqqas l-effett fuq il-partijiet terzi fl-ajru jew fuq l-art;
- (6) sakemm ma jkunx UA bi ġwienah fissi, ikollu indikazzjoni tal-livell tal-potenza akustika ponderat-A garantit  $L_{WA}$  iddeterminata skont il-Parti 13 imwahaħla fuq il-UA u/jew fuq l-imballaġġ tiegħu skont il-Parti 14;
- (7) tkun imħaddma esklussivament bl-elettriku;
- (8) ikollha numru tas-serje uniku li jkun konformi mal-istandard ANSI/CTA-2063-A-2019, in-Numri tas-Serje tas-Sistemi tal-Ajru Żgħar Mingħajr Bdot Abbord, tal-2019;
- (9) sakemm ma tkunx marbuta, ikollha sistema diretta għall-identifikazzjoni mill-bogħod li:
- (a) tippermetti li jittella' n-numru tar-registrazzjoni tal-operatur tal-UAS li hu meħtieġ skont l-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 u kull numru addizzjonali pprovdut mis-sistema tar-registrazzjoni; is-sistema għandha twettaq verifika tal-konsistenza li tivverifika l-integrità tas-sekwenza kollha mogħtija lill-operatur tal-UAS waqt ir-registrazzjoni; f'każ ta' inkonsistenza, il-UAS għandha tibghat messaġġ ta' errur lill-operatur tal-UAS;
  - (b) tiżgura, f'hin reali waqt id-durata shiħa tat-titjira, ix-xandir perjodiku dirett mill-UA bl-użu ta' protokoll ta' trażmissjoni miftuħ u dokumentat, ta' mill-inqas din id-*data* li ġejja, b'mod li jkunu jistgħu jirċevuha apparati mobbli eżistenti fi hdan il-medda tax-xandir:
    - i in-numru tar-registrazzjoni tal-operatur tal-UAS u l-kodiċi ta' verifika pprovduti mill-Istat Membru waqt il-proċess tar-registrazzjoni, sakemm ma tkunx għaddiet il-verifika tal-konsistenza definita fil-punt (a);
    - ii in-numru tas-serje uniku tal-UA konformi mal-punt (8);
    - iii it-timbru tal-hin, il-pożizzjoni ġeografika tal-UA u l-ġholi tiegħu 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġh;
    - iv il-korsa tar-rotta mkejla kif idur l-arloġġ mit-Tramuntana ġeografika u l-velocità fuq l-art tal-UA;
    - v il-pożizzjoni ġeografika tal-bdot remot jew, jekk ma tkunx disponibbli, il-punt tat-tluġh; u
    - vi indikazzjoni tal-istatus ta' emerġenza tal-UAS;
  - (c) tnaqqas l-abbiltà ta' tbaġħbis tal-funzjonalità tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod;
- (10) tkun mgħammra b'funzjoni ta' ġeokonsapevolezza li tipprovdi:
- (a) interfaċċa li tillowdja u taġġorna d-*data* b'informazzjoni dwar il-limitazzjonijiet tal-ispazju tal-ajru b'rabta mal-pożizzjoni tal-UA u l-ġholi impost miż-żoni ġeografiċi tal-UAS, kif definit bl-Artikolu 15 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947, li jiżgura li l-proċess tal-lowdjar jew tal-aġġornar ta' din id-*data* ma jdghajjifx l-integrità u l-validità tagħha;
  - (b) avviz ta' twissija lill-bdot remot meta jinstab xi ksur potenzjali tal-limitazzjonijiet tal-ispazju tal-ajru; u
  - (c) informazzjoni lill-bdot remot dwar l-istatus tal-UA u avviz ta' twissija meta s-sistemi tal-pożizzjonament jew tan-navigazzjoni tiegħu ma jkunux jistgħu jiżguraw il-funzjonament xieraq tas-sistema tal-ġeokonsapevolezza;
- (11) jekk il-UA ikollu funzjoni li tillimita l-aċċess tiegħu għal ċerti żoni jew volumi tal-ispazju tal-ajru, din il-funzjoni għandha topera b'mod li tinteragixxi bla xkiel mas-sistema tal-kontroll tat-titjir tal-UA mingħajr ma taffettwa hażin is-sikurezza tat-titjir; barra minn hekk, għandha tingħata informazzjoni ċara lill-bdot remot meta din il-funzjoni tipprevjeni lill-UA milli jidhöl f'dawn iż-żoni jew il-volumi tal-ispazju tal-ajru;

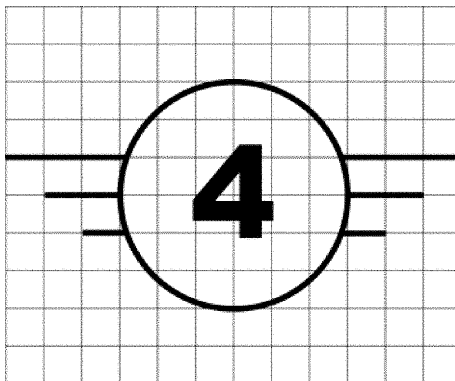


- (12) sakemm ma tkunx marbuta, tkun mghammra b'kollegament tal-kmand u tal-kontroll protett mill-aċċess mhux awtorizzat għall-funzjonijiet tal-kmand u tal-kontroll;
- (13) tagħti twissija ċara lill-bdot remot meta l-batterija tal-UA jew tal-istazzjon tal-kontroll tiegħu jkunu fl-livell baxx biex il-bdot remot ikollu biżżejjed hin biex inizzel il-UA b'mod sikur;
- (14) tkun mghammra:
- (a) bi dwal għall-fini tal-kontrollabbiltà tal-UA; u
  - (b) b'mill-inqas dawl aħdar wiehed li jpetpet għall-fini tal-konspikwità tal-UA billejl halli l-persuna fl-art tkun tista' tiddistingwi bejn UA u inġenju tal-ajru bl-ekwipaġġ;
- (15) titqiegħed fis-suq bi struzzjonijiet tal-manifattur li jipprovdu:
- (a) il-karatteristiċi tal-UA, inkluż iżda mhux biss dawn li ġejjin:
    - il-klassi tal-UA;
    - il-massa tal-UA (b'deskrizzjoni tal-konfigurazzjoni ta' referenza) u l-massa massima waqt it-tluġ (l-MTOM);
    - il-karatteristiċi ġenerali tat-tagħbijiet utli permessi f'termini ta' massa, dimensjonijiet, interfaċċi mal-UA u restrizzjonijiet possibbli oħra;
    - it-tagħmir u s-software għall-kontroll tal-UA mill-bogħod;
    - il-proċeduri biex in-numru tar-registrazzjoni tal-operatur tal-UAS jittella' fis-sistema tal-identifikazzjoni mill-bogħod;
    - referenza tal-protokoll ta' trażmissjoni użat għall-emissjoni tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod;
    - il-livell tal-potenza akustika;
    - deskrizzjoni tal-imġiba tal-UA meta jintlefi il-kollegament tal-kmand u tal-kontroll, u l-metodu għall-irkupru tal-kollegament tal-kmand u tal-kontroll tal-UA.
  - (b) struzzjonijiet operazzjonali ċari;
  - (c) il-proċedura biex il-limitazzjonijiet tal-ispazju tal-ajru jittellgħu fil-funzjoni tal-ġeokonsapevolezza;
  - (d) struzzjonijiet għall-manutenzjoni;
  - (e) il-proċeduri tal-individwazzjoni ta' soluzzjoni;
  - (f) limitazzjonijiet operazzjonali (inkluż iżda mhux biss il-kundizzjonijiet meteoroloġiċi u l-operazzjonijiet binhar/billejl); u
  - (g) deskrizzjoni xierqa tar-riskji kollha relatati mal-operazzjonijiet tal-UAS;
- (16) tinkludi notifika ta' informazzjoni ppubblikata mill-EASA li tipprovdi l-limitazzjonijiet u l-obbligi applikabbli, skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947;
- (17) jekk tkun mghammra b'sistema ta' network tal-identifikazzjoni mill-bogħod, din għandha:
- (a) tiżgura, f'hin reali waqt id-durata sħiħa tat-titjira, it-trażmissjoni mill-UA bl-użu ta' protokoll ta' trażmissjoni miftuħ u dokumentat, ta' mill-inqas din id-*data* li ġejja, b'mod li jkunu jistgħu jirċevuha minn network:
    - i. in-numru tar-registrazzjoni tal-operatur tal-UAS u l-kodiċi ta' verifika pprovduti mill-Istat Membru tar-registrazzjoni waqt il-proċess tar-registrazzjoni, sakemm ma tkunx għaddiet il-verifika tal-konsistenza definita fil-punt 9(a);
    - ii. in-numru tas-serje uniku tal-UA konformi mal-punt (8);
    - iii. it-timbru tal-hin, il-pożizzjoni ġeografika tal-UA u l-għoli tiegħu 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġ;
    - iv. il-korsa tar-rotta mkejla kif idur l-arloġġ mit-Tramuntana ġeografika u l-veloċità fuq l-art tal-UA;
    - v. il-pożizzjoni ġeografika tal-bdot remot jew, jekk ma tkunx disponibbli, il-punt tat-tluġ; u
    - vi. indikazzjoni tal-istatus ta' emerġenza tal-UAS;
  - (b) tnaqqas l-abbiltà ta' tbaġħbis tal-funzjonalità tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod.

## PARTI 5

**Rekwiziti għal Sistema tal-inġeni tal-ajru minghajr bdot abbord (UAS) tal-klassi C4**

UAS tal-klassi C4 ikollha din it-tikketta li ġeġja fuq il-UA b'mod vizibbli:



UAS tal-klassi C4 għandha tikkonforma ma' dan li ġej:

- (1) ikollha MTOM ta' anqas minn 25 kg, inkluż it-tagħbija utli;
- (2) tkun kontrollabbli u manuvrabbli b'mod sikur minn bdot remot li jsegwi l-istruzzjonijiet tal-manifattur, kif ikun meħtieġ fil-kundizzjonijiet operazzjonali antiċipati kollha inkluż meta tfalli xi sistema waħda jew, jekk xieraq, aktar minn waħda;
- (3) ma jkollhiex modalitajiet tal-kontroll awtomatiku hliet għall-assistenza tal-istabbilizzazzjoni tat-titjir bl-ebda effett dirett fuq it-trajettorja u l-assistenza meta jintilef kollegament diment li jkun hemm disponibbli pożizzjoni fissa predeterminata tal-kontrolli tat-titjir meta l-kollegament mitluf ikun disponibbli;
- (4) titqiegħed fis-suq bi struzzjonijiet tal-manifattur li jipprovdu:
  - (a) il-karatteristiċi tal-UA, inkluż iżda mhux biss dawn li ġejjin:
    - il-klassi tal-UA
    - il-massa tal-UA (b'deskrizzjoni tal-konfigurazzjoni ta' referenza) u l-massa massima waqt it-tluġh (l-MTOM);
    - il-karatteristiċi ġenerali tat-tagħbijiet utli permessi f'termini ta' massa, dimensjonijiet, interfaċċi mal-UA u restrizzjonijiet possibbli oħra;
    - it-tagħmir u s-software għall-kontroll tal-UA mill-bogħod; u
    - deskrizzjoni tal-imġiba tal-UA meta jintilef il-kollegament tal-kmand u tal-kontroll;
  - (b) struzzjonijiet operazzjonali ċari;
  - (c) struzzjonijiet għall-manutenzjoni;
  - (d) il-proċeduri tal-individwazzjoni ta' soluzzjoni;
  - (e) limitazzjonijiet operazzjonali (inkluż iżda mhux biss il-kundizzjonijiet meteoroloġiċi u l-operazzjonijiet binhar/billejl); u
  - (f) deskrizzjoni xierqa tar-riskji kollha relatati mal-operazzjonijiet tal-UAS;
- (5) tinkludi notifika ta' informazzjoni ppubblikata mill-EASA li ttiprovdi l-limitazzjonijiet u l-obbligi applikabbli, skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947.

## PARTI 6

**Rekwiziti għal aċċessorju supplimentari tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod**

Aċċessorju supplimentari għall-identifikazzjoni diretta mill-bogħod għandu jikkonforma ma' dawn li ġejjin:

- (1) jippermetti li jittella' n-numru tar-reġistrazzjoni tal-operatur tal-UAS li hu meħtieġ skont l-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/947 u kull numru addizzjonali pprovdut mis-sistema tar-reġistrazzjoni; is-sistema għandha twestaq verifika tal-konsistenza li tivverifika l-integrità tas-sekwenza kollha mogħtija lill-operatur tal-UAS waqt ir-reġistrazzjoni; f'każ ta' inkonsistenza, il-UAS għandha tibgħat messaġġ ta' errur lill-operatur tal-UAS;

- (2) ikollu numru tas-serje uniku li jkun konformi mal-istandard ANSI/CTA-2063-A-2019, in-Numri tas-Serje tas-Sistemi tal-Ajru Żgħar Minghajr Bdot Abbord, tal-2019, imwahhal mal-aċċessorju supplimentari u mal-imballaġġ tiegħu jew fl-istruzzjonijiet tal-manifattur b'mod li jinqara;
- (3) jiżgura, f'hin reali waqt id-durata shiha tat-titjira, ix-xandir perjodiku dirett mill-UA bl-użu ta' protokoll ta' trażmissjoni miftuħ u dokumentat, ta' mill-inqas din id-*data* li ġeja, b'mod li jkunu jistgħu jirċevuha apparati mobbli eżistenti fi hdan il-medda tax-xandir:
  - i in-numru tar-reġistrazzjoni tal-operatur tal-UAS u l-kodiċi ta' verifika pprovduti mill-Istat Membru tar-reġistrazzjoni waqt il-proċess tar-reġistrazzjoni, sakemm ma tkunx għaddiet il-verifika tal-konsistenza definita fil-punt (a);
  - ii in-numru tas-serje uniku tal-aċċessorju supplimentari konformi mal-punt (2);
  - iii it-timbru tal-hin, il-pożizzjoni ġeografika tal-UA u l-għoli tiegħu 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġħ;
  - iv il-korsa tar-rotta mkejla kif idur l-arloġġ mit-Tramuntana ġeografika u l-veloċità fuq l-art tal-UA; u
  - v il-pożizzjoni ġeografika tal-bdot remot jew, jekk ma tkunx disponibbli, il-punt tat-tluġħ;
- (4) inaqas l-abbiltà ta' tbaġħbis tal-funzjonalità tas-sistema tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod; u
- (5) jitqiegħed fis-suq bi struzzjonijiet tal-manifattur li jagħtu r-referenza tal-protokoll tat-trażmissjoni użat għall-emissjoni tal-identifikazzjoni diretta mill-bogħod u l-istruzzjoni biex:
  - (a) il-modulu jiġi installat fuq il-UA; u
  - (b) jittella' n-numru tar-reġistrazzjoni tal-operatur tal-UAS.

## PARTI 7

### Il-Modulu A tal-valutazzjoni tal-konformità – Kontroll intern tal-produzzjoni

1. Il-kontroll intern tal-produzzjoni hu l-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li biha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2, 3, u 4 ta' din il-Parti, u jiżgura u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu, li l-prodotti kkonċernati jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1, 5, 6, 16 jew 17 li japplikaw għalihom.
2. **Dokumentazzjoni teknika**

Il-manifattur għandu jiżviluppa d-dokumentazzjoni teknika skont l-Artikolu 17 ta' dan ir-Regolament.
3. **Il-manifattura**

Il-manifattur għandu jiehu l-miżuri meħtieġa kollha biex il-proċess tal-manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw li l-prodott manifatturat jikkonforma mad-dokumentazzjoni teknika msemmija fil-punt 2 ta' din il-Parti u mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Partijiet 1, 5, 6, 16 jew 17 li japplikaw għalihom.
4. **L-immarrkar CE u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE**
  - (1) Skont l-Artikoli 15 u 16 ta' dan ir-Regolament, il-manifattur għandu jwajhhal il-marka CE u, meta applikabbli, it-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi tal-UA, fuq kull prodott individwali li jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fil-Partijiet 1, 5, 6, 16 jew 17 li japplikaw għalihom.
  - (2) Il-manifattur għandu jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE bil-miktub għal kull mudell ta' prodott u jehmiżha mad-dokumentazzjoni teknika, għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal għaxar (10) snin minn meta l-prodott jitqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika biċ-ċar il-prodott li għalih tkun tfasslet.

Kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tinghata lill-awtoritajiet rilevanti meta tintalab.
5. **Rappreżentant awtorizzat**

L-obbligi tal-manifattur stabbiliti fil-punt 4 jista' jissodisfahom rappreżentant awtorizzat, f'ismu u fir-responsabbiltà tiegħu, diment li dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

## PARTI 8

**Il-Moduli B u C tal-valutazzjoni tal-konformità – Eżami tat-tip tal-UE u konformità mat-tip abbażi tal-kontroll intern tal-produzzjoni**

Meta ssir referenza għal din il-Parti, il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità għandha ssegwi l-Moduli B (l-eżami tat-tip tal-UE) u C (il-konformità mat-tip abbażi tal-kontroll intern tal-produzzjoni) ta' din il-Parti.

**Il-Modulu B****L-eżami tat-tip tal-UE**

1. L-eżami tat-tip tal-UE hu l-parti minn proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li matulha korp notifikat jeżamina d-disinn tekniku tal-prodott u jivverifika u jixhed li d-disinn tekniku tal-prodott jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17.
2. L-eżami tat-tip tal-UE għandu jsir b'valutazzjoni tal-adeqwatezza tad-disinn tekniku tal-prodott b'eżami tad-dokumentazzjoni teknika u tal-evidenza ta' sostenn imsemmija fil-punt 3, flimkien ma' eżami tal-eżemplari, rappreżentattivi tal-produzzjoni prevista, ta' parti wahda kritika jew aktar tal-prodott (kombinament tat-tip tal-produzzjoni u tat-tip tad-disinn).
3. Il-manifattur għandu jippreżenta applikazzjoni għal eżami tat-tip tal-UE lil korp notifikat wiehed tal-għażla tiegħu.  
L-applikazzjoni għandha tinkludi:
  - (1) l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni jipprezentaha r-rappreżentant awtorizzat, l-isem u l-indirizz tiegħu wkoll;
  - (2) dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma gietx ipprezentata ma' xi korp notifikat ieħor;
  - (3) id-dokumentazzjoni teknika; id-dokumentazzjoni teknika għandha tippermetti li ssir valutazzjoni tal-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti applikabbli ta' dan ir-Regolament u għandha tinkludi analiżi u valutazzjoni xierqa tar-riskju/i; id-dokumentazzjoni teknika għandu jkun fiha l-elementi stabbiliti fl-Artikolu 17 ta' dan ir-Regolament, kull fejn applikabbli;
  - (4) l-eżemplari rappreżentattivi tal-produzzjoni prevista; il-korp notifikat jista' jitlob aktar eżemplari jekk ikunu meħtieġa għat-twettiq tal-programm tat-test;
  - (5) l-evidenza ta' sostenn tal-adeqwatezza tas-soluzzjoni tad-disinn tekniku; din l-evidenza ta' sostenn għandha ssemmi kull dokument użat, b'mod partikolari fejn l-istandards armonizzati rilevanti u/jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ma jkunux ġew applikati jew ma jkunux ġew applikati għalkollox; l-evidenza ta' sostenn għandha tinkludi, meta meħtieġ, ir-riżultati tat-testijiet imwettqa f'konformità ma' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra mill-laboratorju xieraq tal-manifattur jew minn laboratorju tal-ittestjar ieħor f'ismu u fir-responsabbiltà tiegħu.
4. Il-korp notifikat għandu:  
Għall-prodott:
  - (1) jeżamina d-dokumentazzjoni teknika u l-evidenza ta' sostenn biex jevalwa l-adeqwatezza tad-disinn tekniku tal-prodott.  
Għall-eżemplari:
  - (2) jivverifika li l-eżemplari ġew manifatturati f'konformità mad-dokumentazzjoni teknika, u jidentifika l-elementi li tfasslu skont id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-istandards armonizzati rilevanti u/jew tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, kif ukoll l-elementi li tfasslu mingħajr l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' daww il-istandards;
  - (3) jagħmel l-eżamijiet u t-testijiet xierqa, jew iqabblad lil min jagħmilhom, biex jivverifika jekk, meta l-manifattur għażel li japplika s-soluzzjonijiet fl-istandards armonizzati rilevanti u/jew fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, dawn ġewx applikati sew;
  - (4) jagħmel l-eżamijiet u t-testijiet adegwati, jew iqabblad lil min jagħmilhom, biex jivverifika jekk, meta jiġux applikati s-soluzzjonijiet fl-istandards armonizzati rilevanti u/jew fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, is-soluzzjonijiet adottati mill-manifattur jissodisfawx ir-rekwiżiti essenzjali korrispondenti tal-istrument legiżlattiv;
  - (5) jagħmel ftehim mal-manifattur dwar il-post fejn se jsiru l-eżamijiet u t-testijiet.

5. Il-korp notifikat għandu jfassal rapport ta' evalwazzjoni li jirreġistra l-attivitajiet li jkunu saru skont il-punt 4 u l-eżiti tagħhom. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi tiegħu previsti fil-punt 8, il-korp notifikat għandu jgħid il-kontenut ta' dan ir-rapport, kollu kemm hu jew parti minnu, biss bi qbil mal-manifattur.
6. Meta t-tip ikun jissodisfa r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, il-korp notifikat għandu jgħid ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE lill-manifattur. Dan iċ-ċertifikat għandu jinkludi l-isem u l-indirizz tal-manifattur, il-konklużjonijiet tal-eżami, l-aspetti rilevanti tar-rekwiżiti koperti mill-eżami, il-kundizzjonijiet (jekk hemm) għall-validità tiegħu, u d-*data* meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tip approvat. Maċ-ċertifikat jista' jinhemeż anness wiehed jew aktar.

Iċ-ċertifikat tal-UE u l-annessi tiegħu għandhom jinkludu l-informazzjoni rilevanti kollha biex tkun tista' ssir evalwazzjoni tal-konformità tal-prodotti manifatturati mat-tip eżaminat u biex ikun hemm lok għal kontroll fis-servizz.

Meta t-tip ma jkunx jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli ta' dan ir-Regolament, il-korp notifikat għandu jirrifjuta li jgħid ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE u għandu jinforma lill-applikant b'dan u jagħtih raġunijiet dettaljati għar-rifjut tiegħu.
7. Il-korp notifikat għandu jibqa' aġġornat dwar kull żvilupp fl-aqwa avvanzi rikonoxxuti ġeneralment li jkun jindika li t-tip approvat jaf ma jibqax jikkonforma mar-rekwiżiti applikabbli ta' dan ir-Regolament, u għandu jiddetermina jekk dan l-iżvilupp jeħtieġ aktar investigazzjoni. Jekk dan ikun il-każ, il-korp notifikat għandu jinforma lill-manifattur b'dan.

Il-manifattur għandu jinforma lill-korp notifikat li għandu d-dokumentazzjoni teknika relatata maċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE, bil-bidliet kollha fit-tip approvat li jaf jaffettwaw il-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti essenzjali ta' dan ir-Regolament jew mal-kundizzjonijiet għall-validità taċ-ċertifikat. Dawn il-bidliet għandhom jeżiġu approvazzjoni addizzjonali u jinhemżu maċ-ċertifikat oriġinali tal-eżami tat-tip tal-UE.
8. Kull korp notifikat għandu jinforma lill-awtorità ta' notifika tiegħu dwar iċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip tal-UE u/jew kull żieda magħhom li dan ikun haġġ jew irtira u, b'mod perjodik u meta jintalab, għandu jagħmel disponibbli għall-awtorità ta' notifika tiegħu l-lista taċ-ċertifikati u/jew ta' kull żieda magħhom li ġew rifjutati, sospizi jew inkella ristretti.

Kull korp notifikat għandu jinforma lill-korpi notifikati l-oħra dwar iċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip tal-UE u/jew kull żieda magħhom, li dan ikun irrifjuta, irtira, issospenda jew inkella rrestringa u, meta jintalab, dwar iċ-ċertifikati u/jew iż-żidiet magħhom li jkun haġġ.

Il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-korpi notifikati l-oħra jistgħu, meta jitolbuha, jiksbu kopja taċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip tal-UE u/jew taż-żidiet magħhom. Meta jagħmlu talba motivata, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jiksbu kopja tad-dokumentazzjoni teknika u tar-riżultati tal-eżamijiet li għamel il-korp notifikat.

Il-korp notifikat għandu jzomm kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE, tal-annessi u taż-żidiet miegħu, kif ukoll il-fajl tekniku li jinkludi d-dokumentazzjoni li ppreżenta l-manifattur għal għaxar (10) snin minn meta jkun ġie vvalutat il-prodott jew sakemm tiskadi l-validità taċ-ċertifikat.
9. Il-manifattur għandu jzomm kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE, tal-annessi u taż-żidiet miegħu, flimkien mad-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal għaxar (10) snin minn meta l-prodott jitqiegħed fis-suq.
10. Ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur jista' jippreżenta l-applikazzjoni msemmija fil-punt 3 u jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 7 u 9, diment li dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

## II-Modulu C

### II-konformità mat-tip abbażi tal-kontroll intern tal-produzzjoni

1. Il-konformità mat-tip abbażi tal-kontroll intern tal-produzzjoni hi l-parti mill-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li biha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2 u 3, u jiżgura u jiddikjara li l-prodotti kkonċernati huma konformi mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE u jissodisfaw ir-rekwiżiti applikabbli ta' dan ir-Regolament.

## 2. Il-manifattura

Il-manifattur għandu jiehdu l-miżuri meħtieġa kollha biex il-proċess tal-manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw il-konformità tal-prodott manifatturat mat-tip approvat, kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE, u mar-rewżiti applikabbli stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17.

## 3. L-immarkar CE u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE

(1) Il-manifattur għandu jwajhal il-marka CE u, meta rilevanti, it-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi tal-UA skont l-Artikoli 15 u 16 ta' dan ir-Regolament fuq kull prodott li jkun konformi mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE u jissodisfa r-rewżiti applikabbli stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17.

(2) Il-manifattur għandu jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE bil-miktub għal kull tip ta' prodott u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' għaxar (10) snin minn meta l-prodott jitqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika b'mod ċar it-tip ta' prodott li għalih tkun tfasslet.

Kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tingħata lill-awtoritajiet rilevanti meta tintalab.

## 4. Ir-rappreżentant awtorizzat

L-obbligi tal-manifattur stabbiliti fil-punt 3 jista' jissodisfahom ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u fir-responsabbiltà tiegħu, diment li dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

## PARTI 9

### **Il-Modulu H – Valutazzjoni tal-Konformità – Konformità bbażata fuq assigurazzjoni shiħa tal-kwalità**

1. Il-konformità bbażata fuq assigurazzjoni shiħa tal-kwalità hi l-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li biha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-paragrafi 2 u 5, u jiżgura u jiddikjara fir-responsabbiltà unika tiegħu li l-prodott ikkonċernat jissodisfa r-rewżiti applikabbli stabbiliti fil-Partijiet 1 sa 6, 16 u 17.

## 2. Il-manifattura

Il-manifattur għandu jhaddem sistema tal-kwalità approvata għad-disinn, il-manifattura, l-ispezzjoni finali u l-ittestjar tal-prodott ikkonċernat kif speċifikat fil-punt 3 u għandu jkun soġġett għas-sorveljanza kif speċifikat fil-punt 4.

## 3. Is-sistema tal-kwalità

(1) Il-manifattur għandu jippreżenta applikazzjoni għall-valutazzjoni tas-sistema tal-kwalità tiegħu lill-korp notifikat tal-ghazla tiegħu għall-prodott ikkonċernat.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni jipprezentaha r-rappreżentant awtorizzat, l-isem u l-indirizz tiegħu wkoll;
- (b) id-dokumentazzjoni teknika għal kull tip ta' prodott previst li jiġi manifatturat, li jkun fiha l-elementi stabbiliti fil-Parti 10 meta applikabbli;
- (c) id-dokumentazzjoni dwar is-sistema tal-kwalità;
- (d) dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma ġietx ippreżentata ma' xi korp notifikat ieħor.

(2) Is-sistema tal-kwalità għandha tiżgura l-konformità tal-prodott mar-rewżiti ta' dan ir-Regolament.

L-elementi, ir-rewżiti u d-dispożizzjonijiet kollha adottati mill-manifattur għandhom jiġu dokumentati b'mod sistematiku u b'mod ordnat bil-ghamla ta' dikjarazzjonijiet ta' politika, proċeduri u struzzjonijiet miktuba. Din id-dokumentazzjoni ta' sistema tal-kwalità għandha tippermetti interpretazzjoni konsistenti tal-programmi, tal-pjanijiet, tal-manwali u tar-rekords tal-kwalità.

Id-dokumentazzjoni għandha tinkludi, b'mod partikolari, deskrizzjoni adegwata ta':

- (a) l-oġġettivi tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, ir-responsabbiltajiet u s-setgħat tal-manigment fir-rigward tat-tfassil u l-kwalità tal-prodott;
- (b) l-ispeċifikazzjonijiet tad-disinn tekniku, inkluż l-istandards, li se jiġu applikati, u meta l-istandards armonizzati rilevanti mhux se jiġu applikati għalkollox, il-mezzi li se jintużaw biex ikun żgurat li se jiġu ssodisfati r-rewżiti ta' dan ir-Regolament;

- (c) it-tekniki tal-kontroll tad-disinn u tal-verifika tad-disinn, il-proċessi u l-azzjonijiet sistematiċi li se jintużaw waqt it-tfassil tal-prodotti li jappartjenu għat-tip ta' prodott kopert;
  - (d) il-manifattura korrispondenti, it-tekniki tal-kontroll tal-kwalità u tal-assigurazzjoni tal-kwalità, il-proċessi u l-azzjonijiet sistematiċi li se jintużaw;
  - (e) l-eżamijiet u t-testijiet li se jsiru qabel, waqt u wara l-manifattura, u l-frekwenza tagħhom;
  - (f) ir-registri tal-kwalità, bħar-rapporti tal-ispezzjonijiet u d-*data* tat-testijiet, *data* dwar il-kalibrazzjoni, rapporti dwar il-kwalifiki jew l-approvazzjonijiet tal-persuni kkonċernati, eċċ.;
  - (g) il-mezz li jimmonitorja li qed tinkiseb il-kwalità meħtieġa tad-disinn u tal-prodott, u t-thaddim effettiv tas-sistema tal-kwalità.
- (3) Il-korp notifikat għandu jivvaluta s-sistema tal-kwalità biex jiddetermina jekk din tissodisfax ir-rekwiżiti msemmija fil-punt 3(2).

Għandu jassumi l-konformità ma' dawk ir-rekwiżiti fir-rigward tal-elementi tas-sistema tal-kwalità li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet korrispondenti tal-istandard armonizzat rilevanti.

Minbarra esperjenza fis-sistemi tal-ġestjoni tal-kwalità, it-tim tal-awditjar għandu jkollu mill-anqas membru wiehed esperjenzat bħala assessur fil-qasam tal-prodott rilevanti u fit-teknoloġija tal-prodott ikkonċernat, u li jkollu għarfien fir-rekwiżiti applikabbli ta' dan ir-Regolament. L-awditjar għandu jinkludi żjara ta' valutazzjoni fil-post tal-manifattur. It-tim tal-awditjar għandu jeżamina d-dokumentazzjoni teknika msemmija fil-punt 3(1)(b) biex jivverifika l-abbiltà tal-manifattur li jidentifika r-rekwiżiti applikabbli ta' dan ir-Regolament u biex jagħmel l-eżamijiet meħtieġa halli jiżgura l-konformità tal-prodott ma' dawn ir-rekwiżiti.

Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jiġi notifikat bid-deċiżjoni.

In-notifika għandha tinkludi l-konkluzjonijiet tal-awditjar u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

- (4) Il-manifattur għandu jimpenja ruħu li jwettaq l-obbligi li timponi s-sistema tal-kwalità kif approvata u jmantniha biex din tibqa' adegwata u effiċjenti.

Il-manifattur għandu jinforma lill-korp notifikat li approva s-sistema tal-kwalità dwar kull bidla intiza fis-sistema tal-kwalità.

- (5) Il-korp notifikat għandu jevalwa kull bidla proposta u jiddeċiedi jekk is-sistema tal-kwalità modifikata għadhiex tissodisfa r-rekwiżiti msemmija fil-punt 3(2) jew jekk hemmx bżonn valutazzjoni ġdida.

Il-korp notifikat għandu jinnotifika lill-manifattur bid-deċiżjoni tiegħu. In-notifika għandha tinkludi l-konkluzjonijiet tal-eżami u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

#### 4. Is-sorveljanza li hu responsabbli għaliha l-korp notifikat

- (1) Is-sorveljanza ssir bl-iskop li tiżgura li l-manifattur jissodisfa kif xieraq l-obbligi li timponi s-sistema tal-kwalità approvata.
- (2) Għall-finijiet tal-valutazzjoni, il-manifattur għandu jagħti aċċess lill-korp notifikat għas-siti tad-disinn, tal-manifattura, tal-ispezzjoni, tal-ittestjar u tal-ħażna, u għandu jagħtih kull informazzjoni meħtieġa, b'mod partikolari:
- (a) id-dokumentazzjoni tas-sistema tal-kwalità;
  - (b) ir-registri tal-kwalità kif previsti mill-parti tad-disinn tas-sistema tal-kwalità, fosthom ir-riżultati ta' analizijiet, kalkoli, testijiet eċċ.;
  - (c) ir-registri tal-kwalità kif previsti mill-parti tal-manifattura tas-sistema tal-kwalità, bħar-rapporti tal-ispezzjonijiet u d-*data* tat-testijiet, *data* dwar il-kalibrazzjoni, rapporti dwar il-kwalifiki tal-persunal, eċċ.
- (3) Il-korp notifikat għandu jwettaq awditjar perjodiku biex jiżgura li l-manifattur imantni u japplika s-sistema tal-kwalità u għandu jipprovdi rapport tal-awditjar lill-manifattur.
- (4) Barra minn hekk, il-korp notifikat jista' jagħmel żjarat għal għarrieda lill-manifattur. Waqt dawn iż-żjarat u meta meħtieġ, il-korp notifikat jista' jagħmel jew iqabbad lil min jagħmillu testijiet fuq il-UA jew il-UAS, biex jivverifika li s-sistema tal-kwalità qed taħdem sew. Għandu jagħti rapport taż-żjara lill-manifattur u, jekk ikunu saru xi testijiet, jagħtih rapport tat-testijiet.

5. L-immarkar CE u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE
- (1) Il-manifattur għandu jwajhhal il-marka CE u, meta rilevanti, it-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi tal-UAS skont l-Artikoli 15 u 16 ta' dan ir-Regolament u, bir-responsabbiltà tal-korp notifikat imsemmi fil-punt 3(1) ta' din il-Parti, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-ahhar ma' kull prodott individwali li jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli ta' dan ir-Regolament.
  - (2) Il-manifattur għandu jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE bil-miktub għal kull tip ta' prodott u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' għaxar (10) snin minn meta l-prodott jitqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika it-tip ta' prodott li għalih tkun tfasslet.
- Kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tingħata lill-awtoritajiet rilevanti meta tintalab.
6. Għal perjodu li jintemm għaxar (10) snin wara li l-prodott ikun tqiegħed fis-suq, il-manifattur għandu jzomm għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali:
- (1) id-dokumentazzjoni teknika msemmija fil-punt 3(1);
  - (2) id-dokumentazzjoni dwar is-sistema tal-kwalità msemmija fil-punt 3(1);
  - (3) il-bidliet imsemmija fil-punt 3(5), kif approvati;
  - (4) id-deċiżjonijiet u r-rapporti tal-korp notifikat imsemmija fil-punti 3(5), 4(3) u 4(4).
7. Kull korp notifikat għandu jinforma lill-awtorità ta' notifika tiegħu dwar l-approvazzjonijiet tas-sistema tal-kwalità li dan ikun hareġ jew irtira u, b'mod perjodiku jew meta jintalab, għandu jagħmel disponibbli għall-awtorità ta' notifika tiegħu l-lista tal-approvazzjonijiet tas-sistema tal-kwalità li ġew rifjutati, sospiżi jew inkella ristretti.
- Kull korp notifikat għandu jinforma lill-korpi notifikati l-oħra dwar l-approvazzjonijiet tas-sistema tal-kwalità li dan ikun irrifjuta, issospenda jew irtira u, meta jintalab, dwar l-approvazzjonijiet tas-sistema tal-kwalità li jkun hareġ.
8. Ir-rappreżentant awtorizzat
- L-obbligi tal-manifattur stabbiliti fil-punti 3(1), 3(5), 5 u 6 jista' jissodisfahom ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u fir-responsabbiltà tiegħu, diment li dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

## PARTI 10

### Il-kontenut tad-dokumentazzjoni teknika

Il-manifattur għandu jistabbilixxi d-dokumentazzjoni teknika. Id-dokumentazzjoni għandha tippermetti l-valutazzjoni tal-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti applikabbli.

Meta applikabbli, id-dokumentazzjoni teknika għandha tinkludi mill-anqas l-elementi li ġejjin:

1. deskrizzjoni shiħa tal-prodott li tinkludi:
  - (a) ritratti jew tpingijiet li juru l-karatteristiċi esterni, il-marki u t-tifsila interna tiegħu;
  - (b) il-verżjonijiet ta' kull software jew firmware involut fil-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti minn dan ir-Regolament;
  - (c) l-istruzzjonijiet tal-manifattur u tal-installazzjoni;
2. id-disinn kuncettwali u d-disinji tal-manifattura u l-iskemi tal-komponenti, is-subassemblaġġi, iċ-ċirkwiti u elementi simili rilevanti oħra;
3. deskrizzjonijiet u spjegazzjonijiet meħtieġa biex jinftiehem dawk id-disinji u l-iskemi, u kif jahdem il-prodott;
4. lista tal-istandards armonizzati applikati bis-shiħ jew parzjalment, li r-referenzi tagħhom ġew pubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u, meta dawk l-istandards armonizzati ma jkunux ġew applikati, deskrizzjonijiet tas-soluzzjonijiet adottati biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Artikolu 4, inkluż lista ta' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra applikati. Jekk l-istandards armonizzati ikunu ġew applikati parzjalment, id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika f'liema partijiet ġew applikati;



5. kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE;
6. meta jkun gie applikat il-Modulu tal-valutazzjoni tal-konformità fil-Parti 8, kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE u l-annessi tiegħu kif imwassla mill-korp notifikat involut;
7. ir-riżultati tal-kalkoli tad-disinn li jkunu saru, l-eżamijiet li twettqu, u elementi simili rilevanti oħra;
8. ir-rapporti tat-testijiet;
9. kopji tad-dokumenti li l-manifattur ikun ippreżenta lill-korp notifikat, jekk kien hemm xi wiehed involut;
10. l-evidenza ta' sostenn tal-adegwatezza tas-soluzzjoni tad-disinn tekniku. Din l-evidenza ta' sostenn għandha ssemmi kull dokument użat, b'mod partikolari meta l-istandards armonizzati rilevanti u/jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ma jkunux ġew applikati għalkollox. L-evidenza ta' sostenn għandha tinkludi, meta meħtieġ, ir-riżultati tat-testijiet imwettqa mil-laboratorju xieraq tal-manifattur jew minn laboratorju tal-itestjar iehor f'ismu u fir-responsabbiltà tiegħu.
11. l-indirizzi tal-postijiet tal-manifattura u tal-ħażna.

## PARTI 11

**Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE**

1. Il-prodott (it-tip, il-lott jew in-numru tas-serje).
2. L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu.
3. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareġ fir-responsabbiltà unika tal-manifattur. *[f'każ ta' sett tal-aċċessorji, il-manifattur tas-sett tal-aċċessorji jista' jindika li dan iċ-ċertifikat jiddependi fuq iċ-ċertifikat tal-UAS li s-sett tal-aċċessorji jiżgura l-konverżjoni.]*
4. L-oġġett tad-dikjarazzjoni *[Identifikazzjoni tal-prodott li tippermetti t-traċċabbiltà; din tista' tinkludi stampa bil-kulur b'biżżejjed riżoluzzjoni skont il-htieġa għall-identifikazzjoni tal-prodotti; fil-każ ta' sett tal-aċċessorji, indika t-tip ta' UAS li għalihom is-sett tal-aċċessorji jiżgura l-konverżjoni.]*
5. L-oġġett tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq hu tal-klassi... *[għal UAS, inkludi n-numru tal-klassi kif definit mill-Partijiet 1 sa 5, 16 u 17 ta' dan l-Anness; għal sett tal-aċċessorji, indika l-klassi li għaliha l-UAS qed tiġi konvertita].*
6. Il-livell tal-potenza akustika garantit għal dan it-tagħmir tal-UAS hu ... dB(A) *[għall-UAS mingħajr ġwienah fissi tal-klassijiet 1 sa 3 biss].*
7. L-oġġett tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq hu konformi mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni:
  - *[inkludi r-referenza għal dan ir-Regolament u l-Anness rilevanti għall-klassi tal-prodott];*
  - jew leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni meta applikabbli.
8. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li għalihom hi ddikjarata l-konformità. Ir-referenzi jridu jkunu elenkati bin-numru ta' identifikazzjoni u bil-verżjoni tagħhom u, meta applikabbli, bid-data tal-hruġ.
9. Meta applikabbli, il-korp notifikat ... *[l-isem, in-numru]* ... wettaq ... *[deskrizzjoni tal-intervent]* ... u hareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tal-UE tat-tip.
10. Meta applikabbli, deskrizzjoni tal-aċċessorji u tal-komponenti, inkluż is-software, li jippermettu lill-ingenju tal-ajru mingħajr bdot abbord jew lis-sistema tal-ajru mingħajr bdot abbord joperaw kif suppost u kif kopert mid-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE.
11. Informazzjoni addizzjonali:

Iffirmata għal u fisem: ...

*[post u data tal-hruġ]:*

*[isem, kariga] [firma]:*

## PARTI 12

**Id-dikjarazzjoni simplifikata tal-konformità tal-UE**

Id-dikjarazzjoni simplifikata tal-konformità tal-UE msemmija fl-Artikolu 14(3) għandha tingħata kif ġej:

- [Isem il-manifattur] b'dan jiddikjara li l-UAS [identifikazzjoni tal-UAS: it-tip jew in-numru tas-serje] hi tal-klassi ... [għal UAS, inkludi n-numru tal-klassi tal-prodott kif definit fil-Partijiet 1 sa 5, 16 jew 17 ta' dan l-Anness; għal sett tal-aċċessorji, indika l-klassi li għaliha l-UAS qed tiġi konvertita] u għandha livell tal-potenza akustika garantit ta' ... dB(A) [għall-UAS mingħajr gwienah fissi tal-klassijiet 1, 2, 3, 5 u 6 biss].
- u konformi mar-Regolamenti ... [elenka r-Regolamenti kollha li l-prodott jikkonforma magħhom].
- Id-dikjarazzjoni shiha tal-konformità tal-UE tinsab fuq is-sit web li ġej: [l-indirizz tas-sit web].

## PARTI 13

**Kodiċi tat-test tal-istorbju**

Din il-Parti tistabbilixxi l-metodi tal-kejl tal-istorbju fl-ajru li għandhom jintużaw għad-determinazzjoni tal-livelli tal-potenza akustika ponderati-A tal-klassijiet 1, 2, 3, 5 u 6 tal-UA.

Tistabbilixxi l-istandard bażiku tal-emissjonijiet tal-istorbju u l-kodiċi tat-test dettaljat biex jitkejjel il-livell tal-pressjoni tal-hoss fuq superfiċe tal-kejl li tkun tiksi s-sors u biex jiġi kkalkulat il-livell tal-potenza akustika gġenerat mis-sors.

**1. STANDARD BAŻIKU TAL-EMISSJONIJIET TAL-ISTORBJU**

Għad-determinazzjoni tal-livell tal-potenza akustika ponderat-A  $L_{WA}$  tal-UA, se jintużaw l-istandards bażiċi tal-emissjonijiet tal-istorbju EN ISO 3744:2010 soġġetti għas-supplimenti li ġejjin:

**2. IL-KUNDIZZJONIJIET TAL-INSTALLAZZJONI U TAL-IMMUNTAR**

*Żona tal-ittestjar:*

Il-UA se jinżamm fl-arja fuq pjan riflessiv (akustikament iebes) wiehed. Il-UA għandu jitqiegħed 'il bogħod biżżejjed minn kull haġt jew saqaf riflessiv jew minn kull oġġett riflessiv halli jiġu ssofisfati r-rekwiziti mogħtija fl-Anness A EN ISO 3744:2010 fuq is-superfiċe tal-kejl.

*Is-superfiċe tal-kejl tal-hoss u l-arrangament tal-mikrofoni:*

Il-UA ikun magħluq għalkollox f'superfiċe emisferika tal-kejl bħall-par § 7.2.3 tal-EN ISO 3744:2010.

In-numru u l-pożizzjoni tal-mikrofoni huma definiti fl-Anness F tal-EN ISO 3744:2010.

L-orijini tas-superfiċe tal-kejl għandu jkun fil-punt O fuq il-pjan tal-art direttament taħt il-UA.

**3. IL-KUNDIZZJONIJIET OPERATTIVI WAQT IT-TEST**

It-testijiet tal-istorbju għandhom isiru b'rotors tal-UA li jaħdmu b'velocità li tikkorrispondi għal meta l-UA jisseqqer bil-massa massima waqt it-tluġh (l-MTOM).

Jekk il-UA jitqiegħed fis-suq b'aċċessorji li jistgħu jitqabbdu miegħu, dan jista' jiġi ttestjat b'dawn l-aċċessorji u mingħajrhom f'kull konfigurazzjoni possibbli tal-UA.

**4. KALKOLU TAL-LIVELL TA' PRESSJONI AKUSTIKA TAS-SUPERFIĊE SKONT IL-MEDJA TAL-HIN**

Il-livell ta' pressjoni akustika ponderat-A tas-superfiċe skont il-medja tal-hin għandu jiġi ddeterminat mill-anqas tliet darbiet għal kull konfigurazzjoni tal-UA. Jekk mill-anqas tnejn mill-valuri ddeterminati ma jvarjawx b'aktar minn 1 dB, ma jkunx hemm bżonn isir aktar kejl; inkella l-kejl għandu jissokta sakemm jinkisbu żewġ valuri li ma jvarjawx b'aktar minn 1 dB. Il-livell ta' pressjoni akustika tas-superfiċe skont il-medja tal-hin li jrid jintuża għall-kalkolu tal-livell tal-potenza akustika ta' konfigurazzjoni tal-UA hu l-medja aritmetika tal-ogħla żewġ valuri li ma jvarjawx b'aktar minn 1 dB.

**5. INFORMAZZJONI LI TRID TIĠI RRAPPURTATA**

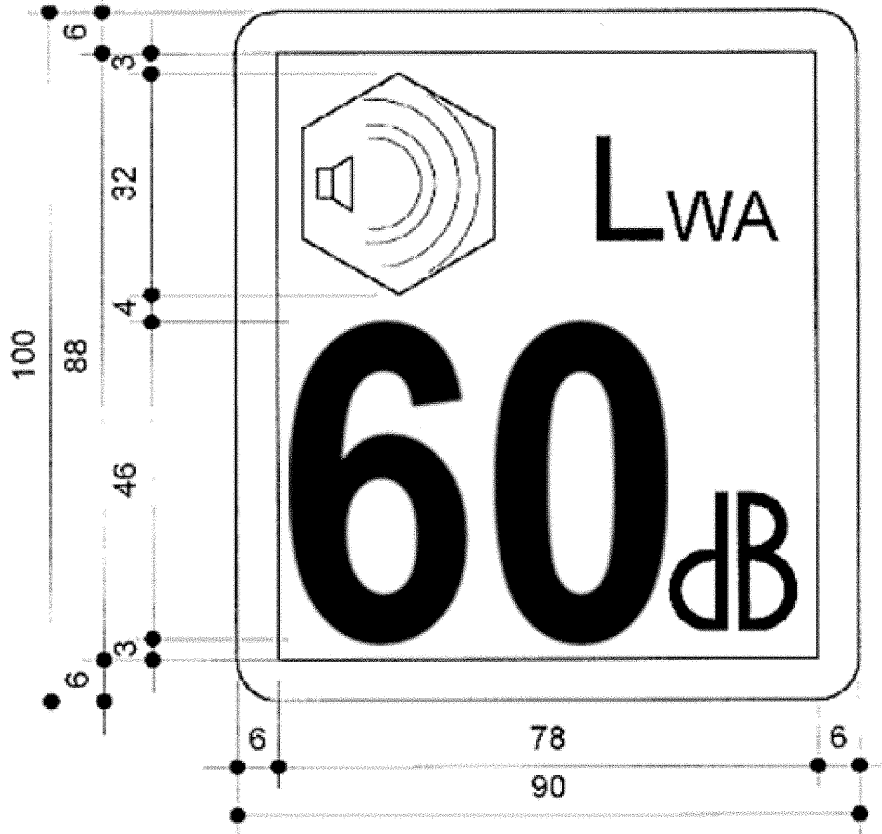
Ir-rapport għandu jinkludi d-data teknika meħtieġa biex jiġi identifikat is-sors ittestjat kif ukoll il-kodiċi tat-test tal-istorbju u d-data akustika.

Il-valur tal-livell tal-potenza akustika ponderat-A li jrid jiġi rrapportat hu l-ogħla valur tal-konfigurazzjonijiet differenti tal-UA ittestjati, arrotondat lejn l-eqreb numru shih (jekk anqas minn 0,5 uża l-iżgħar numru; jekk 0,5 jew akbar uża l-akbar numru).

PARTI 14

**Indikazzjoni tal-livell tal-potenza akustika garantit**

L-indikazzjoni tal-livell tal-potenza akustika garantit trid tikkonsisti min-numru uniku tal-potenza akustika garantita  $L_{WA}$  f'dB, is-sinjall  $L_{WA}$  u pittogramma b'din l-ghamla li ġejja:



Jekk l-indikazzjoni titnaqqas skont id-daqs tat-tagħmir, iridu jiġu rispettati l-proporzjonijiet mogħtija fit-tpingġija ta' hawn fuq. Iżda jekk possibbli, jenħtieġ li d-dimensjoni vertikali tal-indikazzjoni ma tkunx anqas minn 20 mm.

PARTI 15

**Il-livell massimu tal-potenza akustika għal kull klassi tal-UA (inkluż il-perjodi tranzizzjonali)**

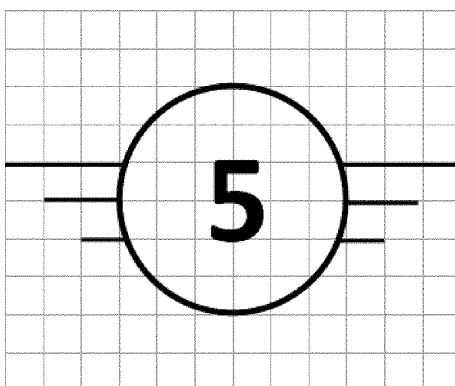
| il-klassi tal-UA | L-MTOM $m$ fi grammi  | Il-livell massimu tal-potenza akustika $L_{WA}$ f'dB |                                    |                                       |
|------------------|-----------------------|--|------------------------------------|---------------------------------------|
|                  |                       | mid-dhul fis-sehh                                    | wara sentejn (2) mid-dhul fis-sehh | wara erba' (4) snin mid-dhul fis-sehh |
| C1 u C2          | $m < 900$             | 85   | 83                                 | 81                                    |
| C2               | $900 \leq m < 4\,000$ | $85 + 18,5 \lg \frac{m}{900}$                        | $83 + 18,5 \lg \frac{m}{900}$      | $81 + 18,5 \lg \frac{m}{900}$         |

Fejn "lg" hi l-logaritmu bażi 10.

PARTI 16

**Rekwiziti għal Sistema tal-inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord (UAS) tal-klassi C5 u l-aċċessorji C5**

UAS tal-klassi C5 ikollha din it-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi li ġejja fuq il-UA:



UAS tal-klassi C5 għandha tikkonforma mar-rekwiżiti definiti fil-Parti 4, ħlief dawk definiti fil-paragrafi (2) u (10) tal-Parti 4.

Barra minn hekk, għandha tikkonforma mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (1) tkun inġenju tal-ajru li mhux inġenju tal-ajru bi ġwienah fissi sakemm ma tkunx marbuta;
- (2) jekk tkun mġhammra b'funzjoni tal-geokonsapevolezza skont il-paragrafu (10) tal-Parti 4;
- (3) waqt it-titjira, tipprovdi informazzjoni ċara u konciza lill-bdot remot dwar l-gholi tal-UA 'il fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġh;
- (4) sakemm ma tkunx marbuta, tkun mġhammra b'modalità ta' veloċità baxxa li tista' tintgħazel mill-bdot remot u tiġi limitata l-veloċità fuq l-art għal mhux aktar minn 5 m/s.
- (5) sakemm ma tkunx marbuta, tkun tipprovdi mezz biex il-bdot remot itemm it-titjira tal-UA, li għandu:
  - (a) ikun affidabbli, prevedibbli u indipendenti mis-sistema awtomatika tal-kontroll u l-gwida tat-titjir; dan japplika wkoll għall-attivazzjoni ta' dan il-mezz;
  - (b) iġieghel it-tniżzil tal-UA u jevita l-ispostament orizzontali motorizzati tagħha; u
  - (c) jinkludi mezz li jnaqqas l-effett tad-dinamiki tal-impatt tal-UA;
- (6) sakemm ma tkunx marbuta, tipprovdi mezz lill-bdot remot biex jimmonitorja kontinwament il-kwalità tal-kollegament tal-kmand u tal-kontroll u jirċievi twissija meta aktarx se jintilef il-kollegament jew se jiddgħajjef sal-punt li jkun jikkomprometti t-tweqqif sikur tal-operazzjoni, u twissija oħra meta l-kollegament jintilef; u
- (7) minbarra l-informazzjoni indikata fil-punt (15)(a) tal-Parti 4, fl-istruzzjonijiet tal-manifattur agħti deskrizzjoni tal-mezz li jtemm it-titjira meħtieġ fil-punt (5).
- (8) UAS tal-klassi C5 tista' tikkonsisti minn UAS tal-klassi C3 mġhammra b'sett tal-aċċessorji li jiżgura l-konverżjoni tal-UAS tal-klassi C3 f'UAS tal-klassi C5. F'dan il-każ, it-tikketta tal-klassi C5 għandha titwahhal fuq l-aċċessorji kollha.

Sett tal-aċċessorji jista' jiżgura biss il-konverżjoni ta' UAS tal-klassi C3 li tkun konformi mal-punt (1) u tkun tipprovdi l-interfaċċi meħtieġa għall-aċċessorji.

Is-sett tal-aċċessorji ma għandux jinkludi bidliet fis-software tal-UAS tal-klassi C3.

Is-sett tal-aċċessorji għandu jiġi ddisinjat, u kull aċċessorju għandu jiġi identifikat, biex tkun żgurata installazzjoni shiha u korretta minn operatur tal-UAS fuq UAS tal-klassi C3 skont l-istruzzjonijiet mogħtija mill-manifattur tas-sett tal-aċċessorji.

Is-sett għall-aċċessorji jista' jitqiegħed fis-suq indipendentement mill-UAS tal-klassi C3 li għaliha jiżguraw il-konverżjoni. F'dan il-każ, il-manifattur tas-sett tal-aċċessorji għandu jqiegħed fis-suq sett tal-aċċessorji uniku għal konverżjoni li għandu:

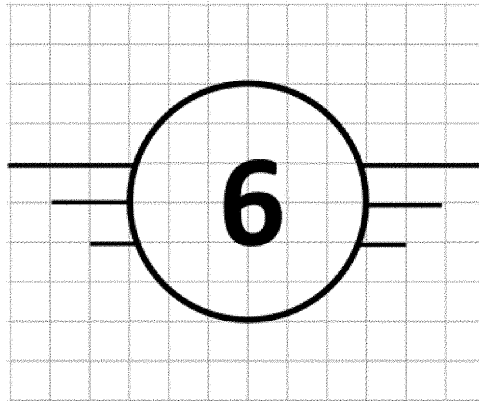
- (1) ma jbidlilx il-konformità tal-UAS tal-klassi C3 mar-rekwiżiti tal-Parti 4;
- (2) jiżgura l-konformità tal-UAS mġhammra bis-sett tal-aċċessorji mar-rekwiżiti addizzjonali kollha definiti f'din il-Parti ħlief il-punt (3) hawn fuq; u

- (3) ikun akkumpanjat minn struzzonijiet tal-manifattur li jipprovdu:
- (i) il-lista tal-UAS tal-klassi C3 kollha li għalihom jista' jiġi applikat is-sett tal-aċċessorji; u
  - (ii) struzzonijiet dwar kif għandhom jiġi installat u operat is-sett tal-aċċessorji.

## PARTI 17

**Rekwiżiti għal Sistema tal-inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord (UAS) tal-klassi C6**

UAS tal-klassi C6 ikollha din it-tikketta għall-identifikazzjoni tal-klassi li ġejja fuq il-UA:



UAS tal-klassi C6 għandha tikkonforma mar-rekwiżiti definiti fil-Parti 4, hlief dawk definiti fil-paragrafi (2), (7) u (10).

Barra minn hekk, għandha tikkonforma mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (1) ikollha veloċità massima fuq l-art ta' mhux aktar minn 50 m/s f'titjira livell;
- (2) jekk tkun mġhammra b'funzjoni tal-geokonsapevolezza skont il-paragrafu (10) tal-Parti 4;
- (3) waqt it-titjira, tipprovdi informazzjoni ċara u konciza lill-bdot remot dwar il-pożizzjoni ġeografika tal-UA, il-veloċità tiegħu, u l-għoli tiegħu 'l fuq mis-superfiċe jew il-punt tat-tluġ;
- (4) tipprovdi mezz li jevita li l-UA jikser il-limiti orizzontali u vertikali ta' volum operattiv programmabbli;
- (5) tipprovdi mezz biex il-bdot remot itemm it-titjira tal-UA, li għandu:
  - (a) ikun affidabbli, prevedibbli, indipendenti mis-sistema awtomatika tal-kontroll u l-gwida tat-titjir u indipendenti mill-mezz li jevita li l-UA jikser il-limiti orizzontali u vertikali kif meħtieġ fil-punt (4); dan japplika wkoll għall-attivazzjoni ta' dan il-mezz; u
  - (b) iġieghel it-tniżzil tal-UA u jevita l-ispostament orizzontali motorizzati tiegħu;
- (6) tipprovdi mezz li jipprogramma t-trajettorja tal-UA;
- (7) tipprovdi mezz lill-bdot remot biex jimmonitorja kontinwament il-kwalità tal-kollegament tal-kmand u tal-kontroll u jirċievi twissija meta aktarx se jintilef il-kollegament jew se jiddgħajjef sal-punt li jkun jikkomprometti t-twettiq sikur tal-operazzjoni, u twissija oħra meta l-kollegament jintilef; u
- (8) minbarra l-informazzjoni indikata fil-punt (15)(a) tal-Parti 4, l-istruzzjonijiet tal-manifattur ikunu jinkludu:
  - (a) deskrizzjoni tal-mezz biex tintemm it-titjira meħtieġa fil-punt (5);
  - (b) deskrizzjoni tal-mezz li jevita li l-UA jikser il-limiti orizzontali u vertikali tal-volum operattiv u d-daqs tal-volum ta' kontinġenza meħtieġ biex jiġu akkomodati l-errur tal-valutazzjoni tal-pożizzjoni, il-hin tar-reazzjoni u l-marġni tal-manuvrar ta' korrezzjoni; u
  - (c) id-distanza li aktarx se jivvjaġġa l-UA wara l-attivazzjoni tal-mezz li jtemm it-titjira definit fil-punt (5), li jrid iqis l-operatur tal-UAS meta jkun qed jiddefinixxi l-buffer tar-riskju fuq l-art.

**REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1059****tas-27 ta' April 2020****li jikkoreġi xi whud mill-verżjonijiet lingwistiċi tar-Regolamenti Delegati (UE) Nru 1059/2010, (UE) Nru 1060/2010, (UE) Nru 1061/2010, (UE) Nru 1062/2010, (UE) Nru 626/2011, (UE) Nru 392/2012 u (UE) Nru 874/2012 fir-rigward tat-tikkettar ta' ċerti prodotti relatati mal-enerġija****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/1369 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2017 li jistabbilixxi qafas għat-tikkettar tal-enerġija u li jhassar id-Direttiva 2010/30/UE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1059/2010 <sup>(2)</sup> fihom żbalji fil-punti 1(1)(IV) u 1(1)(V) tal-Anness I fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh kull sena u dwar il-konsum annwali tal-ilma ( $AW_C$ ) flitri kull sena li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-magni domestiċi tal-ħasil tal-platti, u fil-punti 1(f) u 1(i) tal-Anness II fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh kull sena u dwar il-konsum annwali tal-ilma ( $AW_C$ ) flitri kull sena fl-iskeda tal-prodott tal-magni domestiċi tal-ħasil tal-platti li trid tiġi inkluża fil-fuljett tal-prodott jew fl-letteratura oħra mogħtija mal-prodott.
- (2) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1059/2010 fihom żball fil-punt 1(c) tal-Anness IV fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh kull sena li trid tingħata dwar il-magni domestiċi tal-ħasil tal-platti f'każijiet fejn l-utenti aħħarin ma jistgħux ikunu mistennija li jaraw il-prodott espost.
- (3) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1059/2010 fihom żball fil-punt 1(d) tal-Anness IV fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-ilma ( $AW_C$ ) flitri kull sena li trid tingħata dwar il-magni domestiċi tal-ħasil tal-platti f'każijiet fejn l-utenti aħħarin ma jistgħux ikunu mistennija li jaraw il-prodott espost.
- (4) Il-verżjoni lingwistika bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1059/2010 fiha żball fil-punt 1(c)(ii) tal-Anness VII fir-rigward tal-kalkolu f'kWh kull sena tal-konsum annwali standard tal-enerġija ( $SAE_C$ ) ta' ċerti magni domestiċi tal-ħasil tal-platti.
- (5) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1059/2010 fihom żball fil-punt 3 tal-Anness VII fir-rigward tal-kalkolu flitri tal-konsum annwali tal-ilma ( $AW_C$ ) tal-magni domestiċi tal-ħasil tal-platti.
- (6) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bl-Iżvediz, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1060/2010 <sup>(3)</sup> fihom żball fil-punt 1(1)(IV) tal-Anness II fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh kull sena li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għat-tagħmir refriġeranti domestiku kklassifikat fi klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa C.

<sup>(1)</sup> ĠU L 198, 28.7.2017, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1059/2010 tat-28 ta' Settembru 2010 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikketti li jindikaw il-konsum tal-enerġija tal-magni domestiċi tal-ħasil tal-platti (ĠU L 314, 30.11.2010, p. 1).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1060/2010 tat-28 ta' Settembru 2010 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' tikkettar tal-enerġija tat-tagħmir refriġeranti domestiku (ĠU L 314, 30.11.2010, p. 17).

- (7) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, biċ-Ċek, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bl-Iżvediz, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz, tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1060/2010 fihom żball fil-punt 1(f) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh kull sena fl-iskeda tal-prodott tat-tagħmir refriġeranti domestiku li trid tiġi inkluża fil-fuljett tal-prodott jew fl-letteratura oħra li tingħata mal-prodott.
- (8) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, biċ-Ċek, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1060/2010 fihom żball fil-punt 1(b) tal-Anness V fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh kull sena li trid tingħata dwar it-tagħmir refriġeranti domestiku f'kazijiet fejn l-utenti ahħarin ma jistgħux ikunu mistennija li jaraw il-prodott muri.
- (9) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1061/2010 <sup>(4)</sup> fihom żbalji fil-punti 1(1)(IV) u 1(1)(V) tal-Anness I fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh kull sena u l-konsum annwali ppeżat tal-ilma ( $AW_C$ ) flitri kull sena li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-magni tal-ħasil tal-hwejjeġ domestiċi.
- (10) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1061/2010 fihom żbalji fil-punti 1(f) u 1(i) tal-Anness II fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh kull sena u l-konsum annwali ppeżat tal-ilma ( $AW_C$ ) flitri kull sena fl-iskeda tal-prodott tal-magni tal-ħasil tal-hwejjeġ domestiċi li trid tiġi inkluża fil-fuljett tal-prodott jew fl-letteratura oħra li tingħata mal-prodott.
- (11) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1061/2010 fihom żball fil-punt 1(c) tal-Anness IV fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh kull sena li trid tingħata fir-rigward tal-magni tal-ħasil tal-hwejjeġ domestiċi f'kazijiet fejn l-utenti ahħarin ma jistgħux ikunu mistennija li jaraw il-prodott espost.
- (12) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1061/2010 fihom żball fil-punt 1(d) tal-Anness IV fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali ppeżat tal-ilma ( $AW_C$ ) flitri kull sena li trid tingħata fir-rigward tal-magni tal-ħasil tal-hwejjeġ domestiċi f'kazijiet fejn l-utenti ahħarin ma jistgħux ikunu mistennija li jaraw il-prodott espost.
- (13) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1061/2010 fihom żbalji fil-punt 2 tal-Anness VII fir-rigward tal-kalkolu flitri tal-konsum annwali ppeżat tal-ilma ( $AW_C$ ) tal-magni tal-ħasil tal-hwejjeġ domestiċi.
- (14) Il-verżjoni lingwistika bil-Ġermaniż tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1061/2010 fiha żball fil-punt 3 tal-Anness VII fir-rigward tal-kalkolu f'percentwali tal-kontenut ippeżat ta' ndewwa residwali ( $D$ ) tal-magni tal-ħasil tal-hwejjeġ domestiċi.
- (15) Il-verżjoni lingwistika bil-Grieg tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2010 <sup>(5)</sup> fiha żball fil-punt 1(a)(IV) tal-Anness V fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum tal-enerġija f'Watts fil-modalità mixgħul li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għat-televixins.

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1061/2010 tat-28 ta' Settembru 2010 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiżiti tal-ekodisinn għal magni tal-ħasil tal-hwejjeġ domestiċi (GU L 314, 30.11.2010, p. 47).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2010 tat-28 ta' Settembru 2010 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar enerġetiku għat-televixins (GU L 314, 30.11.2010, p. 64).

- (16) Il-verżjoni lingwistika bit-Taljan tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 626/2011 <sup>(9)</sup> fiha żbalji fil-punti (c), (d) u (e) tal-Artikolu 4 f'dak li jirrigwarda r-referenzi għall-klassi enerġetika fir-rikلامي u fil-materjal promozzjonali tekniku għall-kundizzjonaturi tal-arja u r-referenzi għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal singolu fuq l-imballaġġ, fid-dokumentazzjoni dwar il-prodott u fil-materjal promozzjonali jew pubbliċitarju.
- (17) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, biċ-Ĉek, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żbalji fil-punti 1.1(a)(V), 1.1(a)(VI), 1.1(a)(VII) u 1.1(a)(VIII) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar it-tagħbija tad-disinn f'kW għall-modalità tat-tkessiġ, it-tagħbija tad-disinn f'kW għall-modalità tat-tishin, il-valur tal-proporzjon tal-effiċjenza enerġetika staġonali (SEER) għall-modalità tat-tkessiġ u l-valur tal-koeffiċjent staġonali tal-prestazzjoni (SCOP) għall-modalità tat-tishin li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja riversibbli, ikklassifikati fi klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A sa G.
- (18) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bl-Iżvediż, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 1.1(a)(IX) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-enerġija f'kWh kull sena li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja riversibbli, ikklassifikati fi klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A sa G.
- (19) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, biċ-Ĉek, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 1.5(iv)(10) tal-Anness III fir-rigward tar-rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfati għad-disinn tat-tikketta fir-rigward tal-valuri SCOP u SEER għall-kundizzjonaturi tal-arja riversibbli.
- (20) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, biċ-Ĉek, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żbalji fil-punti 2.1(a)(V) u 2.1(a)(VI) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar it-tagħbija tad-disinn għat-tkessiġ f'kW u l-valur SEER li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja li jkesshu biss, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A sa G.
- (21) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 2.1(a)(VII) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-enerġija f'kWh kull sena li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja li jkesshu biss, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A sa G.
- (22) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, biċ-Ĉek, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 2.5(iv)(10) tal-Anness III fir-rigward tar-rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfati għad-disinn tat-tikketta fir-rigward tal-valur SEER għall-kundizzjonaturi tal-arja li jkesshu biss.
- (23) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, biċ-Ĉek, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żbalji fil-punti 3.1(a)(V) u 3.1(a)(VI) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar it-tagħbija tad-disinn għat-tishin f'kW u l-valur SCOP li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja li jsaħhnu biss, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A sa G.
- (24) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bl-Iżvediż, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 3.1(a)(VII) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali tal-enerġija f'kWh kull sena li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja li jsaħhnu biss, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A sa G.
- (25) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 3.5(iv)(9) tal-Anness III fir-rigward tar-rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfati għad-disinn tat-tikketta fir-rigward tal-valuri SCOP għall-kundizzjonaturi tal-arja li jsaħhnu biss.

<sup>(9)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 626/2011 tal-4 ta' Mejju 2011 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar enerġetiku tal-kundizzjonaturi tal-arja (ĠU L 178, 6.7.2011, p. 1).



- (26) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żbalji fil-punti 4.1(a)(V) u 4.1(a)(VI) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-kapaċità nominali għall-modalità tat-tkessiġ u tat-tishin f kW u dwar il-valuri tal-proporzjon nominali tal-effiċjenza enerġetika ( $EER_{rated}$ ) u tal-koeffiċjent nominali tal-prestazzjoni ( $COP_{rated}$ ) li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja riversibbli b'kanal doppju, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (27) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 4.1(a)(VII) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum tal-enerġija kull siegħa f kWh kull 60 minuta li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja riversibbli b'kanal doppju, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (28) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 4.2(iv)(11) tal-Anness III fir-rigward tar-rekwiziti li jridu jiġu ssodisfati għad-disinn tat-tikketta fir-rigward tal-valuri tal-koeffiċjent tal-prestazzjoni (COP) u tal-proporzjon tal-effiċjenza enerġetika (EER) għall-kundizzjonaturi tal-arja riversibbli b'kanal doppju, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (29) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żbalji fil-punti 4.3(a)(V) u 4.3(a)(VI) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-kapaċità nominali għat-tkessiġ f kW u dwar il-valur  $EER_{rated}$  li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal doppju li jkesshu biss, li huma kklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (30) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 4.3(a)(VII) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum tal-enerġija kull siegħa f kWh kull 60 minuta li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal doppju li jkesshu biss, li huma kklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (31) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bl-Iżvediz, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 4.4(iv)(11) tal-Anness III fir-rigward tar-rekwiziti li jridu jiġu ssodisfati għad-disinn tat-tikketta fir-rigward tal-valur EER għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal doppju li jkesshu biss, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (32) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żbalji fil-punti 4.5(a)(V) u 4.5(a)(VI) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-kapaċità nominali għat-tishin f kW u dwar il-valur  $COP_{rated}$  li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal doppju li jkesshu biss, li huma kklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (33) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 4.5(a)(VII) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum tal-enerġija kull siegħa f kWh kull 60 minuta li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal doppju li jkesshu biss li huma kklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (34) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, biċ-Ċek, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bl-Iżvediz, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 4.6(iv)(11) tal-Anness III fir-rigward tar-rekwiziti li jridu jiġu ssodisfati għad-disinn tat-tikketta fir-rigward tal-valur COP għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal doppju li jkesshu biss, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (35) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żbalji fil-punti 5.1(a)(V) u 5.1(a)(VI) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-kapaċità nominali għall-modalitajiet tat-tkessiġ u tat-tishin f kW u dwar il-valuri  $EER_{rated}$  u  $COP_{rated}$  li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja riversibbli b'kanal singolu, li huma kklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (36) Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fih żbalji fil-punt 5.1(a)(VII) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum tal-enerġija kull siegħa f kWh kull 60 minuta li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja riversibbli b'kanal singolu, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D. Il-verżjonijiet lingwistiċi kollha huma milquta minn dawk l-iżbalji.

- (37) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 5.2(iv)(11) tal-Anness III fir-rigward tar-rekwiziti li jridu jiġu ssodisfati għad-disinn tat-tikketta fir-rigward tal-valuri tal-EER u tal-COP għall-kundizzjonaturi tal-arja riversibbli b'kanal singolu, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (38) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żbalji fil-punti 5.3(a)(V) u 5.3(a)(VI) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-kapaċità nominali għat-tkessiġ f kW u dwar il-valur l-EER<sub>rated</sub> li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal singolu li jkesshu biss, li huma kklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A++ sa D.
- (39) Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fih żbalji fil-punt 5.3(a)(VII) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum tal-enerġija kull siegħa f kWh kull 60 minuta li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal singolu li jkesshu biss, li huma kklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A++ sa D. Il-verżjonijiet lingwistiċi kollha huma milquta minn dawġ l-iżbalji.
- (40) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 5.4(iv)(11) tal-Anness III fir-rigward tar-rekwiziti li jridu jiġu ssodisfati għad-disinn tat-tikketta fir-rigward tal-valur EER għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal singolu li jkesshu biss, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (41) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żbalji fil-punti 5.5(a)(V) u 5.5(a)(VI) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-kapaċità nominali għat-tishin f kW u dwar il-valur COP<sub>rated</sub> li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal singolu li jsaħħnu biss, li huma kklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A++ sa D.
- (42) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bil-Daniż, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ingliż, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven, bit-Taljan u bl-Ungeriz tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 5.5(a)(VII) tal-Anness III fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum tal-enerġija kull siegħa f kWh kull 60 minuta li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal singolu li jsaħħnu biss, li huma kklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (43) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, biċ-Ċek, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 fihom żball fil-punt 5.6(iv)(11) tal-Anness III fir-rigward tar-rekwiziti li jridu jiġu ssodisfati għad-disinn tat-tikketta fir-rigward tal-valur COP għall-kundizzjonaturi tal-arja b'kanal singolu li jsaħħnu biss, ikklassifikati fil-klassijiet tal-effiċjenza enerġetika A+++ sa D.
- (44) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 392/2012 <sup>(7)</sup> fihom żball fil-punt 1(1.1)(IV) tal-Anness I fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija (AE<sub>c</sub>) f kWh kull sena li trid tiġi inkluża fit-tikketta tal-enerġija għall-magni tat-tnixxif tal-hwejjeġ b'vent tal-arja.
- (45) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 392/2012 fihom żbalji fil-punt 1(f) tal-Anness II fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija (AE<sub>c</sub>) fl-iskeda tal-prodott għall-magni tat-tnixxif tal-hwejjeġ domestiċi li jaħdmu bl-elettriku, u l-informazzjoni dwar il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija (AE<sub>C(Gas)</sub> u AE<sub>C(Gas)el</sub>) fl-iskeda tal-prodott għall-magni tat-tnixxif tal-hwejjeġ domestiċi li jaħdmu bil-gass, li trid tiġi inkluża fil-fuljett tal-prodott jew f'letteratura oħra li tinghata mal-prodott, u fil-punt 1(f)(i) tal-Anness III fir-rigward tal-parametri tekniċi għall-kejl tal-konsum annwali ppeżat tal-enerġija (AE<sub>C(Gas)</sub> u AE<sub>C(Gas)el</sub>) għall-magni tat-tnixxif tal-hwejjeġ domestiċi li jaħdmu bil-gass li jridu jiġu inklużi fid-dokumentazzjoni teknika msemmija fl-Artikolu 3(c) ta' dak ir-Regolament ta' Delega.

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 392/2012 tal-1 ta' Marzu 2012 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mat-tikkettar dwar il-konsum tal-enerġija tal-magni tat-tnixxif tal-hwejjeġ domestiċi (ĠU L 123, 9.5.2012, p. 1).

- (46) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Bulgaru, bil-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Grieg, bil-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 392/2012 fihom żbalji fil-punt 1(d) tal-Anness IV fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_C$ ) li trid tiġi pprovduta għall-magni domestiċi tat-tnixxif tal-hwejjeġ li jaħdmu bl-elettriku u l-informazzjoni dwar il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_{C(Gas)}$  u  $AE_{C(Gas)el}$ ) li trid tiġi pprovduta għall-magni domestiċi tat-tnixxif tal-hwejjeġ li jaħdmu bil-gass, f'każijiet fejn l-utenti aħharin ma jistgħux ikunu mistennija li jaraw il-prodott espost, u fil-punt 1(f) ta' dak l-Anness fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum tal-enerġija ( $E_{dry}$ ,  $E_{dry/2}$ ,  $E_{g,dry}$ ,  $E_{g,dry/2}$ ,  $E_{g,dry,a}$ ,  $E_{g,dry/2,a}$ ) tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali li trid tingħata għall-magni domestiċi tat-tnixxif tal-hwejjeġ fejn l-utenti aħharin ma jistgħux ikunu mistennija li jaraw il-prodott espost.
- (47) Ir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 392/2012 fih żball fit-tieni paragrafu tal-punt 2 tal-Anness VI fir-rigward tal-effiċjenza ppeżata tal-kondensazzjoni ( $C_c$ ) ta' magna domestika tat-tnixxif tal-hwejjeġ b'kondensatur. Il-verżjonijiet lingwistiċi kollha huma milquta b'dak l-iżball.
- (48) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Grieg, bil-Ispanjol, bl-Iżvediz, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 874/2012 (\*) fihom żbalji fil-punt 1(2)(IV) tal-Anness I fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum ippeżat tal-enerġija ( $E_C$ ) f'kWh kull 1000 siegħa, li trid tiġi inkluzja fit-tikketta tal-enerġija għall-bozoz tal-elettriku.
- (49) Il-verżjonijiet lingwistiċi biċ-Ċek, bil-Estonjan, bil-Grieg, bil-Ispanjol, bl-Iżvediz, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven u bit-Taljan tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 874/2012 fihom żball fil-punt 1(b) tal-Anness IV fir-rigward tal-informazzjoni dwar il-konsum ippeżat tal-enerġija f'kWh kull 1000 siegħa li trid tingħata fir-rigward tal-bozoz tal-elettriku f'każijiet fejn is-sidien aħharin ma jistgħux ikunu mistennija li jaraw il-prodott espost.
- (50) Il-verżjoni lingwistika bil-Ġermaniż tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 874/2012 fiha żball fit-tieni u fit-tielet paragrafu tal-parti 1 tal-Anness VII fir-rigward tal-kalkolu tal-indiċi tal-effiċjenza enerġetika (EEI) ta' mudell ta' bozza.
- (51) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolamenti Delegati (UE) Nru 1059/2010, (UE) Nru 1060/2010, (UE) Nru 1061/2010, (UE) Nru 1062/2010, (UE) Nru 626/2011, (UE) Nru 392/2012 u (UE) Nru 874/2012 jiġu kkoreġuti kif xieraq.
- (52) Ir-Regolamenti Delegati (UE) Nru 1059/2010, (UE) Nru 1060/2010, (UE) Nru 1061/2010, (UE) Nru 1062/2010, (UE) Nru 626/2011, (UE) Nru 392/2012 u (UE) Nru 874/2012 ġew adottati bl-użu tal-istess bażi ġuridika. Huma jikkonċernaw rekwiżiti relatati fir-rigward ta' gruppi speċifiċi ta' prodotti relatati mal-enerġija. Sabiex jiġi żgurat li l-iżbalji f'dawk l-atti relatati jkunu indirizzati b'mod koerenti, dawk ir-Regolamenti Delegati jenhtieg li jiġu kkoreġuti permezz ta' att wiehed,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

### Korrezzjonijiet għar-Regolament Delegat (UE) Nru 1059/2010

Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 1059/2010 huwa kkoreġut kif ġej:

1. fl-Anness I, fil-punt 1(1), il-punti IV u V huma sostitwiti b'dan li ġej:

“IV. il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shiħ u kkalkulat skont il-punt 1(b) tal-Anness VII;

V. il-konsum annwali tal-ilma ( $AW_C$ ) flitri fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shiħ u kkalkulat skont il-punt 3 tal-Anness VII;”;

(\*) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 874/2012 tat-12 ta' Lulju 2012 li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar enerġetiku tal-bozoz tal-elettriku u l-unitajiet tat-tidwil (GU L 258, 26.9.2012, p. 1).

2. fl-Anness II, il-punt 1 huwa kkoreġut kif ġej:

(a) il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) f'kWh fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont il-punt 1(b) tal-Anness VII. Dan għandu jkun deskritt bħala “Konsum tal-Enerġija 'X' kWh fis-sena, abbażi ta' 280 ċiklu standard tat-tindif li fihom jintużaw ilma kiesaħ u modalitajiet b'konsum baxx. Il-konsum proprju tal-enerġija jiddependi minn kif jintuża l-apparat domestiku.”;

(b) il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) il-konsum annwali tal-ilma ( $AW_C$ ) flitri fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont il-punt 3 tal-Anness VII; dan għandu jiġi deskritt kif ġej: “Konsum tal-ilma 'X' litri fis-sena, abbażi ta' 280 ċiklu standard tat-tindif. Il-konsum proprju tal-ilma jiddependi minn kif jintuża l-apparat domestiku.”;

3. fl-Anness IV, il-punt 1 huwa kkoreġut kif ġej:

(a) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ), f'kWh fis-sena u aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont l-Anness VII, il-punt 1(b);”;

(b) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) il-konsum annwali tal-ilma ( $AW_C$ ), flitri fis-sena u aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont l-Anness VII, il-punt 3;”;

4. l-Anness VII huwa kkoreġut kif ġej:

(a) *(ma japplikax għal-lingwa Maltija)*

(b) il-punt 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. KALKOLU TAL-KONSUM ANNWALI TA' ILMA

Il-konsum annwali tal-ilma ( $AW_C$ ) ta' magna domestika tal-ħasil tal-platti jiġi kkalkulat flitri, u aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ, permezz ta' din il-formula:

$$AW_C = W_t \times 280$$

fejn:

$W_t$  = il-konsum tal-ilma għaċ-ċiklu standard tat-tindif, li jiġi indikat flitri u aġġustat sal-ewwel ċifra wara l-punt decimali.”.

## Artikolu 2

### Korrezzjonijiet għar-Regolament Delegat (UE) Nru 1060/2010

Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 1060/2010 huwa kkoreġut kif ġej:

1. fl-Anness II, fil-punt 1(1), il-punt IV huwa sostitwit b'dan li ġej:

“IV. il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) espress f'kWh fis-sena aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont il-punt 3(2) tal-Anness VIII;”;

2. fl-Annex III, il-punt 1, il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) il-konsum annwali tal-enerġija ( $AE_C$ ) espress f'kWh fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont il-punt 3(2) tal-Anness VIII. Dan għandu jkun deskritt bħala: “Konsum ta' enerġija 'XYX' kWh fis-sena, ibbażat fuq riżultati ta' test standard għal 24 siegħa. Il-konsum proprju ta' enerġija jiddependi minn kif jintuża t-tagħmir u fejn ikun jinsab”;”;

3. fl-Anness V, fil-punt 1, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) il-konsum annwali tal-enerġija espress f'kWh fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont il-punt 3(2) tal-Anness VIII;”.

## Artikolu 3

**Korrezzjonijiet għar-Regolament Delegat (UE) Nru 1061/2010**

Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 1061/2010 huwa kkoreġut kif ġej:

1. fl-Anness I, fil-punt 1(1), il-punti IV u V huma sostitwiti b'dan li ġej:

“IV. il-konsum annwali tal-enerġija ppeżat ( $AE_C$ ) f'kWh fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont l-Anness VII;

V. il-konsum annwali tal-ilma ppeżat ( $AW_C$ ), flitri fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont l-Anness VII;”;

2. fl-Anness II, il-punt 1 huwa kkoreġut kif ġej:

(a) il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) il-konsum annwali tal-enerġija ppeżat ( $AE_C$ ) f'kWh fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ; għandu jiġi deskritt kif ġej: “Konsum ta' enerġija 'X' kWh fis-sena, ibbażat fuq 220 ċiklu standard ta' hasil għall-programm għall-qoton b'temperatura ta' 60 °C u 40 °C b'tagħbija sħiħa u parzjali, u l-konsum tal-modalitajiet ta' enerġija baxxa. Il-konsum proprju ta' enerġija jiddependi minn kif jintuża t-tagħmir.”;”;

(b) il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) il-konsum annwali tal-ilma ppeżat ( $AW_C$ ) flitri fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ; għandu jiġi deskritt kif ġej: “Konsum ta' ilma 'X' litri fis-sena, ibbażat fuq 220 ċiklu standard ta' hasil għall-programm għall-qoton b'temperatura ta' 60 °C u 40 °C b'tagħbija sħiħa u parzjali. Il-konsum proprju tal-ilma jiddependi minn kif jintuża t-tagħmir.”;”;

3. fl-Anness IV, il-punt 1 huwa kkoreġut kif ġej:

(a) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) il-konsum annwali tal-enerġija ppeżat, indikat f'kWh fis-sena u aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont l-Anness VII, il-punt 1(c);”;

(b) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) il-konsum annwali tal-ilma ppeżat flitri fis-sena u aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru sħiħ u kkalkulat skont l-Anness VII, il-punt 2(a);”;

4. l-Anness VII huwa kkoreġut kif ġej:

(a) il-punt 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. KALKOLU TAL-KONSUM ANNWALI TA' ILMA PPEŻAT

(a) Il-konsum annwali ta' ilma ppeżat ( $AW_C$ ) ta' magna domestika tal-hasil tal-hwejjeġ jiġi kkalkulat kif ġej u aġġustat 'il fuq għal numru sħiħ:

$$AW_C = W_t \times 220$$

fejn:

$W_t$  = il-konsum annwali ta' ilma ppeżat;

220 = l-għadd totali ta' ċikli standard tal-hasil fis-sena.

(b) Il-konsum tal-ilma ppeżat ( $W_t$ ) jiġi kkalkulat skont il-formula li ġejja u aġġustat 'il fuq għal numru sħiħ:

$$W_t = (3 \times W_{b,60} + 2 \times W_{b,60\frac{1}{2}} + 2 \times W_{b,40\frac{1}{2}}) / 7$$

fejn:

$W_{b,60}$  = il-konsum ta' ilma tal-programm standard għall-qoton b'temperatura ta' 60 °C b'tagħbija sħiħa;

$W_{b,60\frac{1}{2}}$  = il-konsum ta' ilma tal-programm standard għall-qoton b'temperatura ta' 60 °C b'tagħbija parzjali;

$W_{b,40\frac{1}{2}}$  = il-konsum ta' ilma tal-programm standard għall-qoton b'temperatura ta' 40 °C b'tagħbija parzjali.”;

(b) (ma japplikax għal-lingwa Maltija)

Artikolu 4

**Korrezzjonijiet għar-Regolament Delegat (UE) Nru 1062/2010**

(ma japplikax għal-lingwa Maltija)

Artikolu 5

**Korrezzjonijiet għar-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011**

Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 626/2011 huwa kkoreġut kif ġej:

1. (ma japplikax għal-lingwa Maltija)

2. l-Anness III huwa kkoreġut kif ġej:

(a) fil-punt 1.1(a), il-punti V, VI, VII u VIII huma sostitwiti b'dan li ġej:

“V. għall-modalità tat-tkessih: it-tagħbija tad-disinn f'kW, aġġustata 'l fuq sa numru deċimali wiehed;

VI. għall-modalità tat-tishin: it-tagħbija tad-disinn f'kW, sa 3 staġuni ta' tishin aġġustata 'l fuq sa numru deċimali wiehed. Il-valuri għall-istaġuni ta' tishin li l-valur tat-tagħbija tad-disinn tagħhom ma jinghatax għandhom jiġu indikati permezz ta' 'X';

VII. għall-modalità tat-tkessih: il-proporzjon tal-effiċjenza enerġetika staġonali (il-valur SEER), aġġustat 'il fuq sa numru deċimali wiehed;

VIII. għall-modalità tat-tishin: koeffiċjent tal-prestazzjoni staġonali (valur SCOP), sa 3 staġuni ta' tishin aġġustat 'il fuq sa numru deċimali wiehed. Il-valuri għall-istaġuni ta' tishin li l-valur tas-SCOP tagħhom ma jinghatax għandhom jiġu indikati permezz ta' 'X';”;

(b) fil-punt 1.1(a), il-punt IX huwa sostitwit b'dan li ġej:

“IX. il-konsum annwali tal-enerġija f'kWh kull sena, għat-tkessih u t-tishin, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shih. Il-valuri għall-profilu klimatiċi li l-valur tal-konsum annwali tal-enerġija tagħhom ma jinghatax għandhom jiġu indikati permezz ta' 'X';”;

(c) fil-punt 1.5(iv), il-punt (10) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“**10 Valuri SCOP u SEER, aġġustati 'l fuq sal-ewwel numru deċimali:**

— **Kitba 'SEER'/ 'SCOP':** Calibri regolari 10 pt, kapitali, 100 % iswed.

— **Valur 'X,Y':** Calibri tipa grassa 11 pt, 100 % iswed.”;

(d) fil-punt 2.1(a), il-punti V u VI huma sostitwiti b'dan li ġej:

“V. it-tagħbija tad-disinn għat-tkessih f'kW, aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;

VI. il-proporzjon tal-effiċjenza enerġetika staġonali (il-valur SEER), aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru deċimali;”;

(e) fil-punt 2.1(a), il-punt VII huwa sostitwit b'dan li ġej:

“VII. il-konsum annwali tal-enerġija f'kWh kull sena, aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;”;

(f) fil-punt 2.5(iv), il-punt (10) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“**10 Valur tas-SEER aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru deċimali:**

— **Bordura:** 3 pt – kulur: cyan 100 % – truf fit-tond: 3,5 mm.

— **Kitba 'SEER':** Calibri regolari 14 pt, kapitali, 100 % iswed.

— **Valur 'X,Y':** Calibri tipa grassa 22 pt, 100 % iswed.”;

(g) fil-punt 3.1(a), il-punti V u VI huma sostitwiti b'dan li ġej:

“V. it-tagħbija tad-disinn għat-tishin f'kW, sa 3 staġuni ta' tishin aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali. Il-valuri għall-istaġuni ta' tishin li l-valur tat-tagħbija tad-disinn tagħhom ma jinghatax għandhom jiġu indikati permezz ta' 'X'”;

VI. il-koeffiċjent tal-prestazzjoni staġonali (SCOP), sa 3 staġuni ta' tishin aġġustat 'il fuq għall-ewwel numru deċimali. Il-valuri għall-istaġuni ta' tishin li l-valur tas-SCOP tagħhom ma jinghatax għandhom jiġu indikati permezz ta' 'X'”;

(h) fil-punt 3.1(a), il-punt VII huwa sostitwit b'dan li ġej:

“VII. il-konsum annwali tal-enerġija f'kWh fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shih. Il-valuri għall-istaġuni ta' tishin li l-valur tal-konsum annwali tal-enerġija tagħhom ma jinghatax għandhom jiġu indikati permezz ta' 'X'”;

(i) fil-punt 3.5(iv), il-punt (9) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“**9** Il-valuri tas-SCOP, aġġustati 'l fuq sal-ewwel numru deċimali:

— **Kitba 'SCOP'**: Calibri regolari 10 pt, kapitali, 100 % iswed.

— **Value 'X,Y'**: Calibri tipa grassa 11 pt, 100 % iswed.”;

(j) fil-punt 4.1(a), il-punti V u VI huma sostitwiti b'dan li ġej:

“V. il-kapaċità nominali għall-modalità tat-tkessiħ u tat-tishin f'kW, aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;

VI. il-valuri tal-EER<sub>rated</sub> u tal-COP<sub>rated</sub>, aġġustati 'l fuq sal-ewwel punt deċimali”;

(k) fil-punt 4.1(a), il-punt VII huwa sostitwit b'dan li ġej:

“VII. il-konsum tal-enerġija kull siegħa f'kWh kull 60 minuta, għall-modalità tkessiħ u tishin, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shih”;

(l) fil-punt 4.2(iv), il-punt (11) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“**11** Valuri COP u EER, aġġustati 'l fuq sal-ewwel numru deċimali:

— **Kitba 'EER' / 'COP'**: Calibri regolari 14 pt, kapitali, 100 % iswed.

— **Valur 'X,Y'**: Calibri tipa grassa 22 pt, 100 % iswed.”;

(m) fil-punt 4.3(a), il-punti V u VI huma sostitwiti b'dan li ġej:

“V. il-kapaċità nominali għat-tkessiħ f'kW, aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;

VI. il-valur EER<sub>rated</sub>, aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali”;

(n) fil-punt 4.3(a) il-punt VII huwa sostitwit b'dan li ġej:

“VII. il-konsum tal-enerġija kull siegħa f'kWh kull 60 minuta, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shih”;

(o) fil-punt 4.4(iv), il-punt (11) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“**11** Valur EER, aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru deċimali:

— **Kitba 'EER'**: Calibri regolari 14 pt, kapitali, 100 % iswed.

— **Valur 'X,Y'**: Calibri tipa grassa 22 pt, 100 % iswed.”;

(p) fil-punt 4.5(a), il-punti V u VI huma sostitwiti b'dan li ġej:

“V. il-kapaċità nominali għat-tishin, f'kW, aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;

VI. il-valur COP<sub>rated</sub>, aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru deċimali”;

- (q) fil-punt 4.5(a), il-punt VII huwa sostitwit b'dan li ġej:  
 “VII. il-konsum tal-enerġija kull siegħa f'kWh kull 60 minuta, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shih;”;
- (r) fil-punt 4.6(iv), il-punt (11) huwa sostitwit b'dan li ġej:  
 “**11** **Valur COP, aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru deċimali:**  
 — **Kitba 'COP':** Calibri regolari 14 pt, kapitali, 100 % iswed.  
 — **Valur 'X,Y':** Calibri tipa grassa 22 pt, 100 %.”;
- (s) fil-punt 5.1(a), il-punti V u VI huma sostitwiti b'dan li ġej:  
 “V. il-kapaċità nominali għall-modalità tat-tkessih u tat-tishin f'kW, aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;  
 VI. il-valuri tal-EER<sub>rated</sub> u tal-COP<sub>rated</sub>, aġġustati 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;”;
- (t) fil-punt 5.1(a), il-punt VII huwa sostitwit b'dan li ġej:  
 “VII. il-konsum tal-enerġija kull siegħa f'kWh kull 60 minuta, għat-tkessih u għat-tishin, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shih;”;
- (u) fil-punt 5.2(iv), il-punt (11) huwa sostitwit b'dan li ġej:  
 “**11** **Valuri EER u COP, aġġustati 'l fuq sal-ewwel numru deċimali:**  
 — **Kitba:** Calibri regolari 14 pt, kapitali, 100 % iswed.  
 — **Valur 'X,Y':** Calibri tipa grassa 22 pt, 100 % iswed.”;
- (v) fil-punt 5.3(a), il-punti V u VI huma sostitwiti b'dan li ġej:  
 “V. il-kapaċità nominali għat-tkessih f'kW, aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;  
 VI. il-valur EER<sub>rated</sub> aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru deċimali;”;
- (w) punt 5.3(a), il-punt VII huwa sostitwit b'dan li ġej:  
 “VII. il-konsum tal-enerġija kull siegħa f'kWh kull 60 minuta, aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru deċimali;”;
- (x) fil-punt 5.4(iv), il-punt 11 huwa sostitwit b'dan li ġej:  
 “**11** **Valur EER, aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru deċimali:**  
 — **Kitba 'EER':** Calibri regolari 14 pt, kapitali, 100 % iswed.  
 — **Valur 'X,Y':** Calibri tipa grassa 22 pt, 100 % iswed.”;
- (y) fil-punt 5.5(a), il-punti V u VI huma sostitwiti b'dan li ġej:  
 “V. il-kapaċità nominali għat-tishin f'kW, aġġustata 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;  
 VI. il-valur COP<sub>rated</sub>, aġġustat 'l fuq sal-ewwel numru deċimali;”;
- (z) fil-punt 5.5(a), il-punt VII huwa sostitwit b'dan li ġej:  
 “VII. il-konsum tal-enerġija kull siegħa f'kWh kull 60 minuta, aġġustat 'il fuq għall-eqreb numru shih;”;
- (aa) fil-punt 5.6(iv), il-punt 11 huwa sostitwit b'dan li ġej:  
 “**11** **Valur COP, aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru deċimali:**  
 — **Kitba 'COP':** Calibri regolari 14 pt, kapitali, 100 % iswed.  
 — **Value 'X,Y':** Calibri tipa grassa 22 pt, 100 % iswed.”.

#### Artikolu 6

#### Korrezzjonijiet għar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 392/2012

Ir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 392/2012 huwa kkoreġut kif ġej:

1. fl-Anness I, fil-punt 1.1, il-punt IV huwa sostitwit b'dan li ġej:

“IV. il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija (AE<sub>C</sub>) f'kWh fis-sena, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shih u kkalkulat skont l-Anness VII;”;



2. fl-Anness II, fil-punt 1, il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) għal magna domestika tat-tnixxif tal-ħwejjeġ li taħdem bl-elettriku:

il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_C$ ), aġġustat 'il fuq sal-ewwel punt deċimali; dan għandu jiġi deskritt bħala: 'Konsum tal-enerġija 'X' kWh fis-sena, ibbażat fuq 160 ċiklu ta' tnixxif tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali u fuq il-konsum tal-modalitajiet ta' konsum baxx tal-enerġija. Il-konsum proprju tal-enerġija f'kull ċiklu jiddependi minn kif jintuża l-apparat.';

għal magna domestika tat-tnixxif tal-ħwejjeġ li taħdem bil-gass:

il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_{C(Gas)}$ ), aġġustat 'il fuq sal-ewwel punt deċimali; dan għandu jiġi deskritt bħala: 'Konsum tal-enerġija 'X' kWh-Gass fis-sena, ibbażat fuq 160 ċiklu ta' tnixxif tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali u fuq il-konsum tal-modalitajiet ta' konsum baxx tal-enerġija. Il-konsum proprju tal-enerġija f'kull ċiklu jiddependi minn kif jintuża l-apparat.';

u

il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_{C(Gas)el}$ ), aġġustat 'il fuq sal-ewwel punt deċimali; dan għandu jiġi deskritt bħala: 'Konsum tal-enerġija 'X' kWh fis-sena, ibbażat fuq 160 ċiklu ta' tnixxif tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali, u fuq il-konsum tal-modalitajiet ta' konsum baxx tal-enerġija. Il-konsum proprju tal-enerġija f'kull ċiklu jiddependi fuq kif jintuża l-apparat.';

3. fl-Anness III, fil-punt 1(f), il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) għal magna domestika tat-tnixxif tal-ħwejjeġ li taħdem bl-elettriku:

il-konsum tal-enerġija ( $E_{dry}$ ,  $E_{dry/2}$ ,  $E_{g,dry}$ ,  $E_{g,dry/2}$ ,  $E_{g,dry,a}$ ,  $E_{g,dry/2,a}$ ) tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali,

għal magna domestika tat-tnixxif tal-ħwejjeġ li taħdem bil-gass:

konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_{C(Gas)}$ ), aġġustat 'il fuq sal-ewwel punt deċimali; dan għandu jiġi deskritt bħala: 'Konsum tal-enerġija 'X' kWh-Gass fis-sena, ibbażat fuq 160 ċiklu ta' tnixxif tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali, u fuq il-konsum tal-modalitajiet ta' konsum baxx tal-enerġija. Il-konsum proprju tal-enerġija f'kull ċiklu jiddependi minn kif jintuża l-apparat.';

u

il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_{C(Gas)el}$ ), aġġustat 'il fuq sal-ewwel punt deċimali; dan għandu jiġi deskritt bħala: 'Konsum tal-enerġija 'X' kWh fis-sena, ibbażat fuq 160 ċiklu ta' tnixxif tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali, u fuq il-konsum tal-modalitajiet ta' konsum baxx tal-enerġija. Il-konsum proprju tal-enerġija f'kull ċiklu jiddependi minn kif jintuża l-apparat.';

4. fl-Anness IV, il-punt (1) huwa kkoreġut kif ġej:

(a) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) għal magna domestika tat-tnixxif tal-ħwejjeġ li taħdem bl-elettriku:

il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_C$ ), aġġustat 'il fuq sal-ewwel numru shiħ, li għandu jiġi deskritt bħala: 'Konsum tal-enerġija 'X' kWh fis-sena, ibbażat fuq 160 ċiklu ta' tnixxif tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali u fuq il-konsum tal-modalitajiet ta' konsum baxx tal-enerġija. Il-konsum proprju tal-enerġija f'kull ċiklu jiddependi minn kif jintuża l-apparat.';

għal magna domestika tat-tnixxif tal-ħwejjeġ li taħdem bil-gass:

il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_{C(Gas)}$ ), aġġustat 'il fuq sal-ewwel punt deċimali; dan għandu jiġi deskritt bħala: 'Konsum tal-enerġija 'X' kWh-Gass fis-sena, ibbażat fuq 160 ċiklu ta' tnixxif tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali, u fuq il-konsum tal-modalitajiet ta' konsum baxx tal-enerġija. Il-konsum proprju tal-enerġija f'kull ċiklu jiddependi fuq kif jintuża l-apparat.';

u

il-konsum annwali ppeżat tal-enerġija ( $AE_{C(Gas)el}$ ), aġġustat 'il fuq sal-ewwel punt deċimali; dan għandu jiġi deskritt bħala: 'Konsum tal-enerġija 'X' kWh fis-sena, ibbażat fuq 160 ċiklu ta' tnixxif tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali, u fuq il-konsum tal-modalitajiet ta' konsum baxx tal-enerġija. Il-konsum proprju tal-enerġija f'kull ċiklu jiddependi minn kif jintuża l-apparat.';

(b) il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) il-konsum tal-enerġija ( $E_{dry}$ ,  $E_{dry}/z$ ,  $E_{g_{dry}}$ ,  $E_{g_{dry}/z}$ ,  $E_{g_{dry,a}}$ ,  $E_{g_{dry}/z,a}$ ) tal-programm standard għall-qoton b'hasla shiħa u parzjali, aġġustat 'il fuq sa żewġ punti decimali u kkalkulat skont l-Anness VII.”;

5. fl-Anness VI, fil-punt 2, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-effiċjenza ppeżata tal-kondensazzjoni ( $C_c$ ) ta' magna domestika tat-tnixxif tal-hwejjeġ b'kondensatur għandha tiġi stabbilita skont il-punt 3 tal-Anness VII.”.

#### Artikolu 7

### Korrezzjonijiet għar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 874/2012

Ir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 874/2012 huwa kkoreġut kif ġej:

1. fl-Anness I, fil-punt (2), il-punt IV huwa sostitwit b'dan li ġej:

“IV. il-konsum annwali tal-enerġija ppeżat ( $E_c$ ) f'kWh għal kull 1 000 siegħa, ikkalkulat u aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shiħ skont l-Anness VII.”;

2. fl-Anness IV, fil-paragrafu 1, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) fejn meħtieġ mill-Anness I, il-konsum tal-enerġija ppeżat f'kWh għal kull 1 000 siegħa, aġġustat 'il fuq sal-eqreb numru shiħ u kkalkulat skont il-parti 2 tal-Anness VII.”;

3. (ma japplikax għal-lingwa Maltija)

#### Artikolu 8

### Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' April 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1060****tat-13 ta' Lulju 2020****li japprova l-emendi fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' Denominazzjoni ta' Orìgini Protetta jew ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta ("Terrazze Retiche di Sondrio" (IGP))**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agricoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emendi fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott tal-Indikazzjoni Geografika Protetta "Terrazze Retiche di Sondrio" li tressqet mill-Italja f'konformità mal-Artikolu 105 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Il-bidliet jinkludu bidla fl-isem minn "Terrazze Retiche di Sondrio" għal "Alpi Retiche".
- (2) Il-Kummissjoni ppubblikat l-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-emendi għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, kif meħtieġ mill-Artikolu 97(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 <sup>(2)</sup>.
- (3) Il-Kummissjoni ma rċeviet ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (4) Għaldaqstant, jenhtieg li l-emendi għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott jiġu approvati f'konformità mal-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agricoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-emendi tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea dwar l-isem "Terrazze Retiche di Sondrio" (IGP) huma b'dan approvati.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Lulju 2020.

Għall-Kummissjoni  
Fisem il-President  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
Membru tal-Kummissjoni

<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> ĠU C 63, 26.2.2020, p. 6.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1061****tat-13 ta' Lulju 2020****li japprova emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott għal Indikazzjoni Ġeografika Protetta ("Dealurile Sätmarului" (IGP))**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni ezaminat l-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott tal-Indikazzjoni Ġeografika Protetta "Dealurile Sätmarului" li baġtet ir-Rumanija f'konformità mal-Artikolu 105 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (2) Il-Kummissjoni ppubblikat l-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, kif mehtieg mill-Artikolu 97(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 <sup>(2)</sup>.
- (3) Il-Kummissjoni ma rċeviet ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (4) Għalhekk jenhtieg li l-emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott tiġi approvata skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (5) Il-mizuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-isem "Dealurile Sätmarului" (IGP) hija b'dan approvata.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Lulju 2020.

Għall-Kummissjoni  
F'isem il-President  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
Membru tal-Kummissjoni

<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> ĠU C 100, 27.3.2020, p. 6.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1062****tat-13 ta' Lulju 2020****li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem "Csopak"/"Csopaki" (DOP)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 97(2) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tal-isem "Csopak"/"Csopaki" mibghuta mill-Ungerija, u ppubblikatha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup>.
- (2) Il-Kummissjoni ma rċeviet ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (3) Skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-isem "Csopak"/"Csopaki" jenhtieg li jkun protett u li jiddaħhal fir-registru msemmi fl-Artikolu 104 ta' dak ir-Regolament.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-isem "Csopak"/"Csopaki" (DOP) b'dan huwa protett.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Lulju 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Fisem il-President*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*Membri tal-Kummissjoni*

<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.<sup>(2)</sup> ĠU C 70, 4.3.2020, p. 12.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1063****tat-13 ta' Lulju 2020****li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem "Achterhoek — Winterswijk" (DOP)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) B'konformità mal-Artikolu 97(2) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni mibgħuta min-Netherlands biex jiġi rreġistrat l-isem "Achterhoek — Winterswijk" u ppubblikatha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup>.
- (2) Il-Kummissjoni ma rċeviet ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (3) Skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-isem "Achterhoek — Winterswijk" jenħtieġ li jkun protett u li jiddaħhal fir-reġistru msemmi fl-Artikolu 104 ta' dak ir-Regolament.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-isem "Achterhoek — Winterswijk" (DOP) huwa b'dan protett.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Lulju 2020.

*Għall-Kummissjoni**Fisem il-President*

Janusz WOJCIECHOWSKI

*Membru tal-Kummissjoni*<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.<sup>(2)</sup> ĠU C 94, 23.3.2020, p. 4.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1064****tat-13 ta' Lulju 2020****li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq l-isem “delle Venezie”/“Beneških okolišev” (DOP)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 97(2) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni tal-Italja għar-reġistrazzjoni tal-isem “delle Venezie”/“Beneških okolišev” u ppubblikatha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup>.
- (2) Il-Kummissjoni ma rċeviet ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-isem “delle Venezie”/“Beneških okolišev” jenhtiegħ li jkun protett u li jiddaħħal fir-reġistru msemmi fl-Artikolu 104 ta' dak ir-Regolament.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-isem “delle Venezie”/“Beneških okolišev” (DOP) b'dan huwa protett.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Lulju 2020.

*Għall-Kummissjoni**Fisem il-President*

Janusz WOJCIECHOWSKI

*Membru tal-Kummissjoni*<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.<sup>(2)</sup> ĠU C 58, 21.2.2020, p. 21.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1065****tat-13 ta' Lulju 2020****li japprova emenda fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott għal Denominazzjoni ta' Orġini Protetta jew Indikazzjoni Ġeografika Protetta ("delle Venezie" (IGP))**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni ezaminat l-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda fl-Ispesifikazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta "delle Venezie" li baġtet l-Italja f'konformità mal-Artikolu 105 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Fost il-bidliet hemm bidla tal-isem minn "delle Venezie" għal "Trevenezie"/"Tri Beneċije".
- (2) Il-Kummissjoni ppubblikat l-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-emendi għall-Ispesifikazzjoni tal-Prodott fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, kif meħtieġ skont l-Artikolu 97(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 <sup>(2)</sup>.
- (3) Il-Kummissjoni ma rċeviet ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (4) Għaldaqstant, jenhtieg li l-emendi fl-Ispesifikazzjoni tal-prodott jiġu approvati skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (5) Il-mizuri previsti f'dan ir-Regolament huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-emendi fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ippubblikati fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* rigward l-isem "delle Venezie" (IGP), huma b'dan approvati.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Lulju 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*fisem il-President*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*Membre tal-Kummissjoni*

<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> ĠU C 63, 26.2.2020, p. 17.





ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

